



LCE WIRING DIAGRAMS

PRINTING DATE: 03 Nov 04

LIFT NUMBER: 10453563
CUSTOMER ID: KAI-0001
SALES ORDER: 0008030817



WIRING DIAGRAMS LIST

750170	EMC Declaration of Conformity
811850E00/1	[A] Position number table
811850E00/2	[A] Position number table
811850E00/3	[A] Position number table
812300E01/1	[-] Mains with/without neutral
781710E01/2	[B] Mains with/without neutral
812301E02/1	[-] Calls and signals FC
811850E02/2	[B] Safety chain
781716E02/3	[D] Safety chain and lighting
802002E03	[A] Car roof, AMD-D1
812300E03	[B] Car COP
781712E04	[B] Drive module with neutral. Power 24V/8A
781712E04/2	[B] Drive module. Power 24V/8A
811850E05	[A] Safety chain without SSA
713310E06	[-] Simplex
811850E07	[A] Control module
812300E08/1	[-] Signals in car, COP
812300E08/2	[-] Signals in car, COP
812300E09/1	[-] Car calls
812300E09/2	[-] Car calls
812301E10	[-] Landing calls and signals FC
812302E11	[-] AMD Drive 1 A-side
781711E16	[A] Emergency battery drive EBD with MAP
812300E18	[B] Lift announcer ACU-F
713310E18	[C] Lift announcer ACU-F
812300E23	[A] Lighting and alarms: mains with neutral
812300E24	[B] KNX/Car
713310E24	[E] KNX/Controller
812300E25	[-] Remote alarm
781711E25	[-] Intercom and service outlet for maintenance
781712E25	[-] Maintenance intercom ISM
811852E26	[A] FRD CS intercom and outlet for maintenance
713311E60	[B] Short floor distance SFD
781710E90	[A] Layout for MAP
781710E91	[A] Layout for switches and option module



LCE WIRING DIAGRAMS

PRINTING DATE: 03 Nov 04

LIFT NUMBER: 10453563

CUSTOMER ID: KAI-0001

SALES ORDER: 0008030817



WIRING DIAGRAMS LIST

781710E92	[-]	Layout for top module
781711E90	[A]	Layout for Sep
781711E91	[A]	Layout for top module
781711E92	[-]	Layout for opt module
750248	[-]	Instruction for insulation test

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE CE**

Il Costruttore SLIMPA avendo verificato con prove di Com-patibilità Elettromagnetica l'apparecchiatura denominata:

**LCE NoCabinet Controller
Electrification**

Applicando le seguenti Norme Armonizzate Europee:

- EN 12015: 5/1998

“Compatibilità elettromagnetica: Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili – Emissione”

- EN 12016: 5/1998

“Compatibilità elettromagnetica: Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili – Immunità”

ai sensi dell'art.10.1 della Direttiva EMC 89/336/EEC

DICHIARA

la conformità ai “requisiti essenziali” dell'art. 4 della citata Direttiva.

The Manufacturer SLIMPA having verified by Electro-magnetic Compatibility tests the equipment named

**LCE NoCabinet Controller
Electrification**

Applying the following European Harmonized Standards:

- EN 12015: 5/1998

“Electromagnetic compatibility: Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Emission”

- EN 12016: 5/1998

“Electromagnetic compatibility: Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Immunity”

according to the clause 10.1 of the EMC Directive 89/336/EEC

DECLARES

conformity with clause 4: “Principal protection requirements” of the Directive.

Le fabricant SLIMPA après avoir vérifié par des tests de compatibilité électromagnétique l'équipement nommé:

**LCE NoCabinet Controller
Electrification**

En application des normes:

- EN 12015: 5/1998

« Compatibilité électromagnétique: Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Emission »

- EN 12016: 5/1998

« Compatibilité électromagnétique: Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Immunité »

suivant la clause 10.1 des Directive CEM 89/336/CEE

DECLARE

la conformité avec la clause 4: “Exigences principales de sécurité” de la Directive

RAGIONE SOCIALE E SEDE DEL FABBRICANTE
COMPANY NAME AND MANUFACTURER LOCATION

NOM ET ADRESSE DU FABRICANT

SLIMPA S.r.l. – KONE Via Carducci 2 – 21038 Leggiuno (VA) ITALY

**IDENTIFICAZIONE DEL
FIRMATARIO**

Direttore Slimpa s.r.l.

**IDENTIFICATION OF
SIGNATORY**

Manager of Slimpa s.r.l.

**IDENTIFICATION DU
SIGNATAIRE**

Directeur de la Slimpa s.r.l.

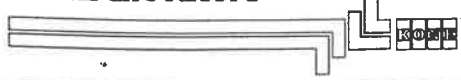


(Ing. Angelo Ferrè)

	1	2	3	4	5	6
A	1	ARGANO MOTORE				
	1:T	TERMISTORI				
	6	DINAMO TACHIMETRICA				
	10	VENTILATORE CABINA				
	11	BOBINA FRENO				
	14	INTERRUTTORE DI STOP SUL MOTORE				
	30	INTERRUTTORE ZONA PORTE				
	31	PULSANTI CHIAMATA CABINA				
	32	SCHEDA LCECOB				
	32:1	SCHEDA DI ESPANSIONE LCECEB				
B	33	INTERRUTTORE PRENOTAZIONE				
	33:B	PRENOTAZIONE BY-PASS				
	33:N	PRENOTAZIONE DISCESA				
	33:U	PRENOTAZIONE SALITA				
	34	PULSANTE APERTURA PORTE				
	34:S	PULSANTE CHIUSURA PORTA				
	34:E	TEMPO ESTENSIONE APERTURA PORTA				
	35	INTERRUTTORE PRIORITA' AZIONAMENTO				
	36	INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE CABINA				
	37	INTERRUTTORE VENTILATORE CABINA				
C	38	INTERRUTTORE DI BLOCCO				
	39	PULSANTE ALLARME				
	41	INTERRUTTORE DI STOP SUL TETTO CABINA				
	42:DS	INTERRUTTORE MANUTENZIONE AZIONAMENTO				
	42:U	PULSANTE MANUTENZIONE "SALITA"				
	42:N	PULSANTE MANUTENZIONE "DISCESA"				
	42:RB	PULSANTE MANUTENZIONE "CORSA"				
	43	VENTILATORE CABINA				
	44	ILLUMINAZIONE CABINA				
	44:1-2	ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA				
D	45	PRESA SUL TETTO CABINA				
	47	PRESA TELEFONO DI SERVIZIO SUL TETTO DI CABINA				
	51	INTERRUTTORE FINE CORSA IN CABINA				
	52	CONTATTO PARACADUTE				
	53	CONTATTO ALLENAMENTO FUNI				
	57	CONTATTO USCITA DI EMERGENZA				
	61:U	INTERRUTTORE RALL./FERM. "SALITA"				
	61:N	INTERRUTTORE RALL./FERM. "DISCESA"				
	63,63:B	INTERRUTTORE DI BLOCCO				
	63:L	CONTATTO SCALETTA				
E	64	DISPOSITIVO LIMITATORE DI CARICO				
	65	ALLARME SUL TETTO CABINA				
	66	CHIAVE PER FUORI SERVIZIO				
	69	CITOFONO PER SERVIZIO POMPIERI				
	71	CHIAVE MANOVRA POMPIERI				
	77:U	INTERRUTTORE LIMITE IN "SALITA"				
	77:N	INTERRUTTORE LIMITE IN "DISCESA"				
	77:S	INTERRUTTORE DI SINCRONIZZAZIONE				
	82	CONTATTO CORTINA DI LUCE				
	84	OPERATORE PORTE				
F	85	MOTORE PORTE				
	87	CONTATTO PORTA DI CABINA				
	88	TRASMETTITORE FOTOCELLULA PORTE				
	89	RICEVITORE FOTOCELLULA PORTE				
	90	DISPOSITIVO FOTOCELLULA				
	93:N	PRENOTAZIONE DISCESA				
	93:U	PRENOTAZIONE SALITA				
	96	INDICATORE POSIZIONE CABINA				
	97	SEGNALAZIONE DI ALLARME RICEVUTO				

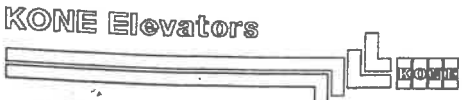
				Designed by J.Kantola		Checked by A.Jokivalli		Language it			
				Dept. ECC		Date 05.06.2002		Approved by P.Huotari			
				Product code LCE							
A Pos. 53 added				44/02		JKa					
Issue Change description				Date		Des. by		Appr. by			
TABELLA DISPOSITIVI											
Sales ref. no.				Drawing no.				Issue		Page	
				811850E00				A		1 / 2	

KONE Elevators



A
B
C
D
E
F
G
H

- 98 ALTOPARLANTE PER COMUNICAZIONE ASCENSORE
- 99 INDICAZIONE DI SOVRACCARICO
- 100 DISPOSITIVO CITOFONO
- 102 PULSANTI CHIAMATA PB, DC
- 103 PULSANTI CHIAMATA DISCESA
- 104 PULSANTE CHIAMATA SALITA
- 105 PULSANTI CHIAMATA FEB
- 106 PULSANTI CHIAMATA FET
- 112,112:1-1 PULSANTE DI STOP
- 113 CHIAVE DI CHIAMATA PRIORITARIA PRL-L
- 115 CHIAVE DI CHIAMATA PRIORITARIA PRL-H/HEL
- 116 CHIAVE PER FUORI SERVIZIO
- 117 INTERRUTTORE DI BLOCCO
- 120 CONTATTO OCCULTO DI PORTA
- 121 CONTATTO PORTA DI PIANO
- 121:E CONTATTO USCITA DI EMERGENZA
- 121:P CONTATTO USCITA DI EMERGENZA
- 122 CONTATTO CHIUSURA PORTA DI PIANO
- 123,123:1 CONTATTO DEL TENDITORE LIMITATORE
- 125:1-2 CONTATTO AMMORTIZZATORE
- 127 CONTATTO LIMITATORE DI VELOCITA'
- 127:1 CONTATTO LIMITATORE DI VELOCITA PER CONTROPESO
- 133 CHIAVE MANOVRA POMPIERI
- 137 PULSANTE PER ILLUMINAZIONE VANO
- 139 ALLARME
- 140 DISPOSITIVO LIMITATORE DI CARICO
- 141 CONTROLLO APERURA PORTE
- 147 PRESA TELEFONO DI SERVIZIO IN FOSSA
- 153 CONTATTO ALLENTAMENTO FUNI
- 155 SISTEMA DI SICUREZZA BAR IN FOSSA
- 156 SENSORE ACQUA
- 157 ILLUMINAZIONE VANO
- 158 PRESA IN FOSSA
- 161 LUCE DI OCCUPATO
- 166 INDICAZIONE DI FUORI SERVIZIO
- 176 INDICATORE POSIZIONE CABINA AI PIANI
- 193 RILEVATORE INCENDIO AI PIANI
- 195 INTERFONO PER SERVIZIO POMPIERI
- 197 SCHEDA DI PIANO LCEFCB
- 198 SCHEDA DI PIANO LCEFOB
- 201 CONTATTORE PRINCIPALE
- 204 CONTATTORE RESISTENZA DINAMICA
- 220:1-2 INTERRUTTORE PRINCIPALE
- 220 INTERRUTTORE PRINCIPALE
- 225 ILLUMINAZIONE QUADRO ELETTRICO
- 226 INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE
- 227 BATTERIA EMERGENZA
- 228 SCHEDA DI ALLARME REMOTO LCERAL
- 236 RELE DI MASSA
- 239 TRASFORMATORE ALIMENT. PRINCIPALE
- 262 INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE
- 268 RELE' ILLUMINAZIONE
- 269:L ILLUMINAZIONE PER QUADRO ELETTRICO
- 269:L1 ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA
- 269:L2 ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA
- 269:S INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE
- 269:T TRASFORMATORE PER ILLUMINAZIONE

				Designed by J.Kantola		Checked by A.Jokivalli		Language it	
A Pos. 53 added				44/02 JKa		Dept. ECC		Date 05.06.2002	
Issue Change description				Date		Des. by		Appr. by	
						ECC		P.Huotari	
								Product code LCE	
				TABELLA DISPOSITIVI					
				Sales ref. no.		Drawing no.		Issue	
						811850E00		A	
								2/3	

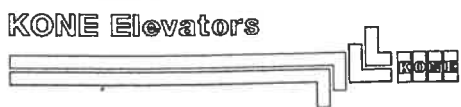
A	270	INTARRURRORE DI AZIONAMENTO RICHIAMATA	
	270:U	BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "SALITA"	
	270:N	BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "DISCESA"	
	270:RB	BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "CORSA"	
	274	PRESA NEL QUADRO / MAP	
	277	PRESA TELEFONO DI SERVIZIO NEL QUADRO	
	279	INDICAZIONE ZONA PORTE	
	298	INTERRUTTORE FUSIBILI	
	B	290:1	FUSIBILE ILLUMINAZIONE CABINA
		290:2	FUSIBILE ILLUMINAZIONE DI VANO
306		RESISTENZA DI FRENATURA	
366		SCHEDA INTERFACCIA	
367		CONNESSIONE BOX I/O	
375		SCHEDA CPU LCECPU	
375:1		LOPCB SCHEDA PC	
379		SCHEDA CIRCUITO SICUREZZA LCE230/LCEADO	
379:1		LOP230 SCHEDA PC	
C		385	MODULO AZIONAMENTO
	389	MODULO FILTRO	
	460	CONTATTORE	
	598	RELE' SUPERVISIONE ILLUMINAZIONE	
	722	SCHEDA DI ESPANSIONE LCEOPT	
	723	SCHEDA DI ALIMENTAZIONE	
	726	SCHEDA DI SUPERVISIONE PER MONITORAGGIO APERTURA PORTA	
	731	SCHEDA GATEWAY LCEGTW	
	732	SCHEDA CAN LCECAN	
	D	766	DISPOSITIVO COMUNICAZIONE ASCENSORE
806,806:1		SCHEDA CONTROLLO CABINA LCECCB	
806:E		SCHEDA DI ESPANSIONE LCECCB	
980		CONTATTORE PARTENZA	
985		CONTATTORE TEMPO CORSA	
K443		CONTATTORE ZONA PORTE	
K486		CONTATTORE CONTROLLO VELOCITA'	
K487		CONTATTORE SUPERVISIONE	
K553		RELE' PRECISIONE DI FERMATA	
E		EBD	RITORNO AL PIANO IN EMERGENZA
	MAP	PANNELLO DI MANUTENZIONE	
	SEP	PANNELO ELETTRIFICAZIONE VANO	

F

G

H

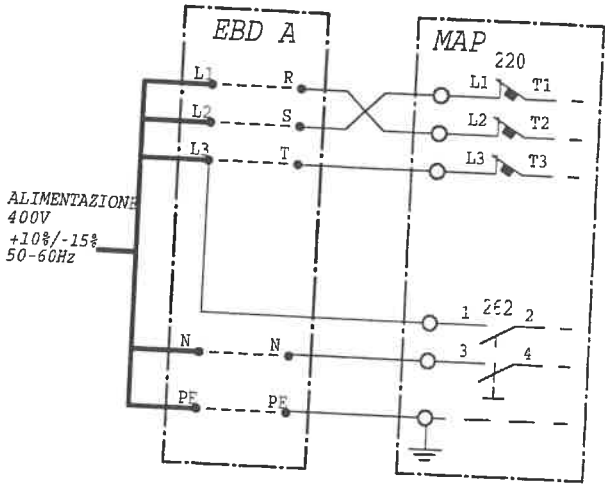
Designed by		J.Kantola		Checked by		A.Jokivalli		Language		it	
Dept.		ECC		Date		05.06.2002		Approved by		P.Huotari	
Product code		LCE									
TABELLA DISPOSITIVI											
Sales ref. no.				Drawing no.				Issue		Page	
-				011050000				A		3 / 3	



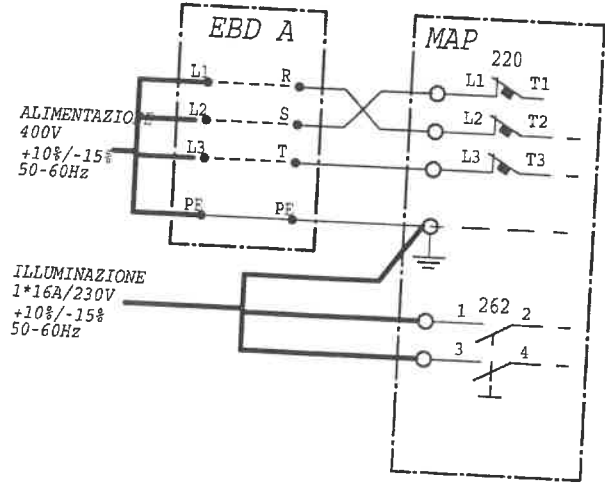
1 2 3 4 5 6

A

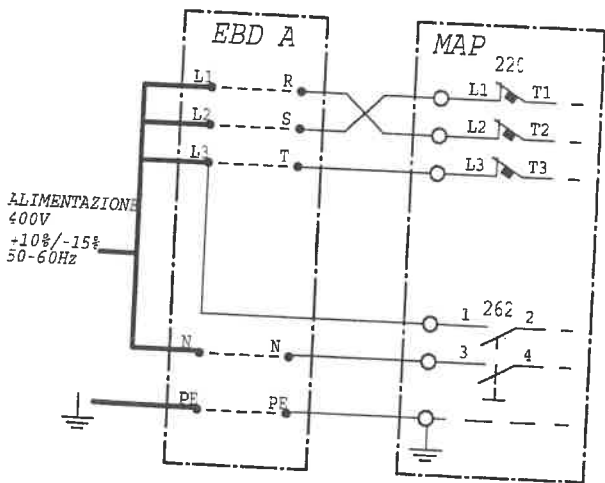
TN-S
(MSW 5)



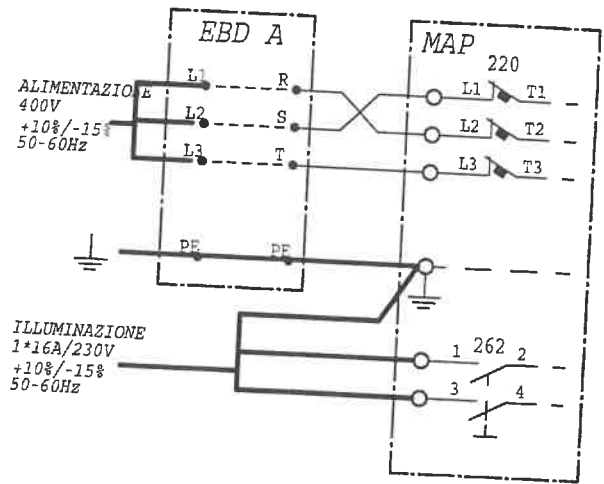
TN-C
(MSW 4S)



TT
(MSW 4N)



IT



KONE CORPORATION

ALIMENTAZIONE
400V
+10%/-15%
50-60Hz

ALIMENTAZIONE
400V
+10%/-15%
50-60Hz

ILLUMINAZIONE
1*16A/230V
+10%/-15%
50-60Hz

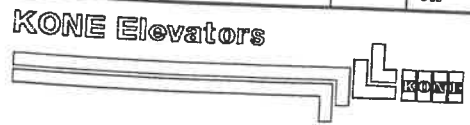
ALIMENTAZIONE
400V
+10%/-15%
50-60Hz

ALIMENTAZIONE
400V
+10%/-15%
50-60Hz

ILLUMINAZIONE
1*16A/230V
+10%/-15%
50-60Hz

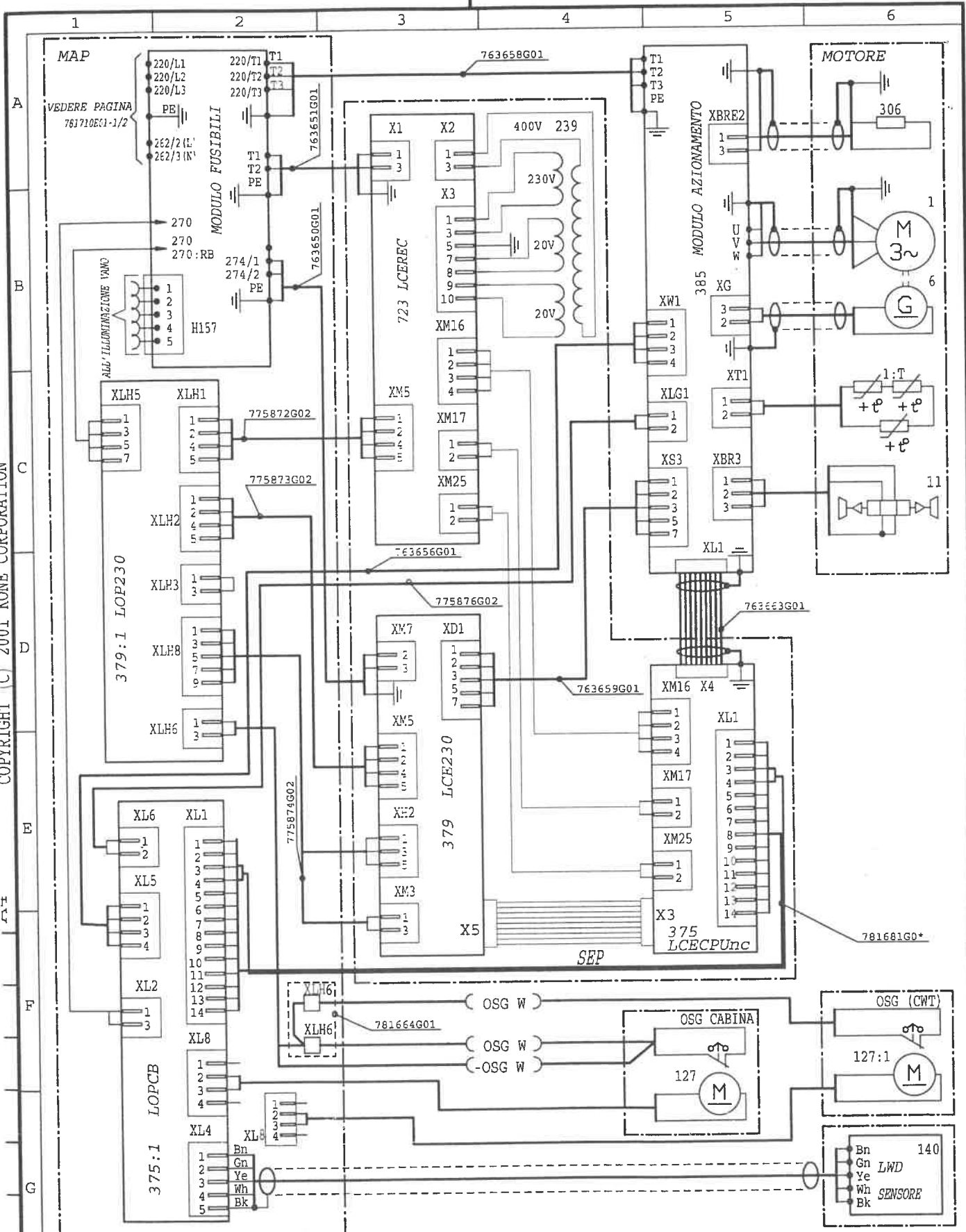
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer J. Kantola		Checker A. Jokivalli	Language it
Dept. LCM	Date 22.06.2004	Approver P. Huotari	Product c. LCE



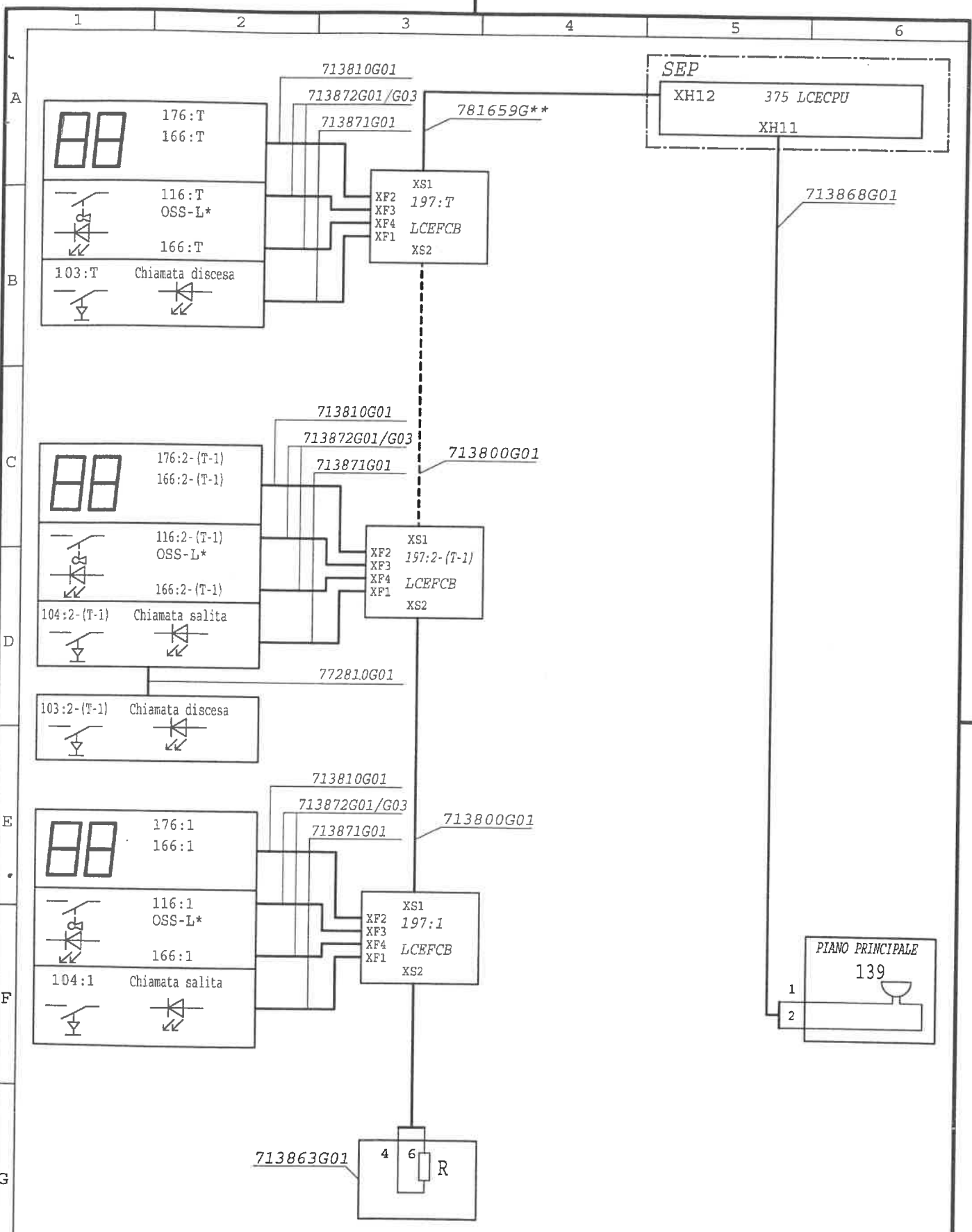
ELETTRIFICAZIONE
ALIMENTAZIONE

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
	812300E01		

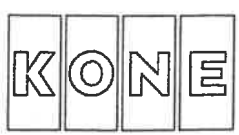


B	OSG W added	50/02	JKa	Designer	T. Tinti	Checker	A. Jokivalli	Language	it
A	Added XM25 connection	9-9-02	MMA	Dept.	RES	Date	30.10.2001	Approver	P. Huotari
Issue	Change	Date	Des	Appr				Product c.	LCE
<p>KONE Elevators</p>				<p>ELETTRIFICAZIONE</p> <p>MECCANICA, CONTROLLO E MAP</p>					
				Sales ref. no.	-	Draw. no.	781710E01	Issue	B
						Page	2 / 2		

LUFIKURU (U) ZUUA NUWE CUKFUKALION

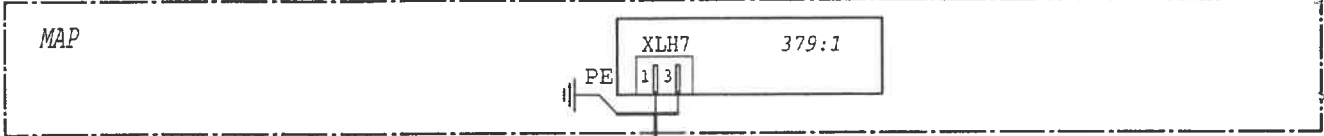


				Designer A. Zotti		Checker P. Airaghi		Language it	
				Dept. RES		Date 13.09.2002		Approver A. Jokivalli	
				Date		Product c. LCE			
				ELETTRIFICAZIONE DI VANO					
				CHIAMATE E SEGNALI					
				Sales ref. no. -		Draw. no. 812301E02		Page 1/3	

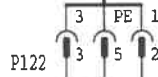


1 2 3 4 5 6

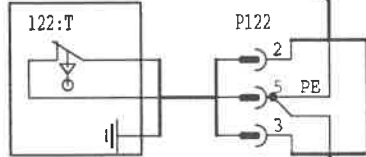
A
B
C
D
E
F
G
H



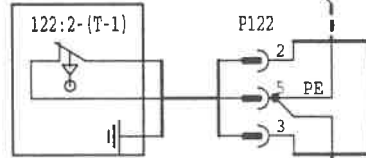
781661G**



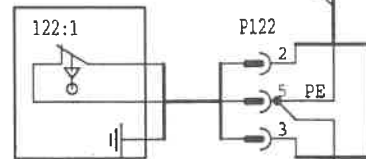
713806G01



713806G0*

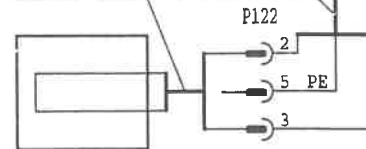


713806G0*

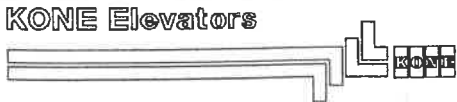


713242G01

713806G0*



A	SHL changed in page 3/3	20/9/04	JXa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

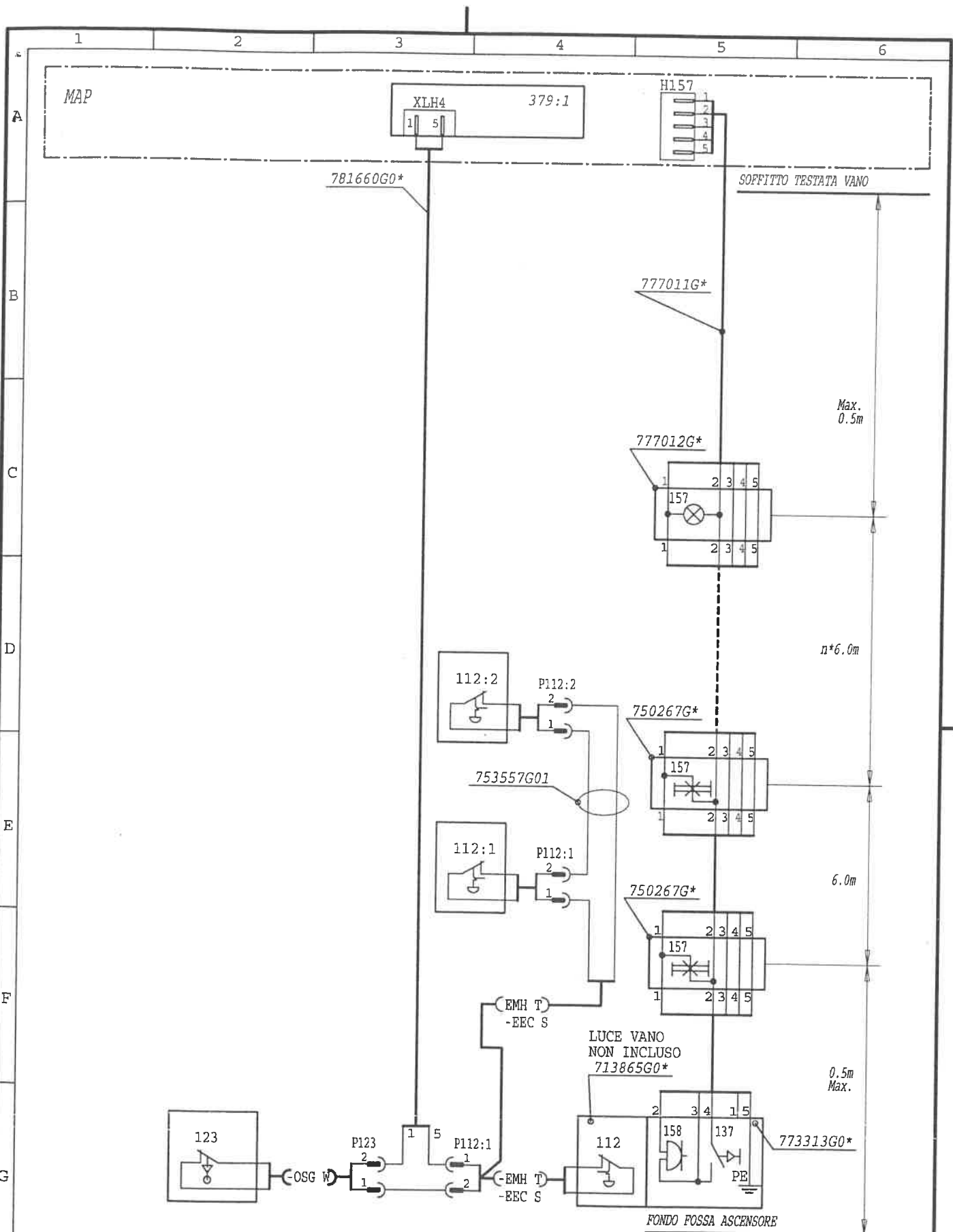


Designer J. Kantola		Checker A. Jokivalli		Language it	
Dept. ECC		Date 17.05.2002		Approver P. Huotari	
Product c. LCE					
ELETTRIFICAZIONE DI VANO					
CATENA SICUREZZE					
Sales ref. no. -		Draw. no. 811850E02		Issue A	
Page 2/3					

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

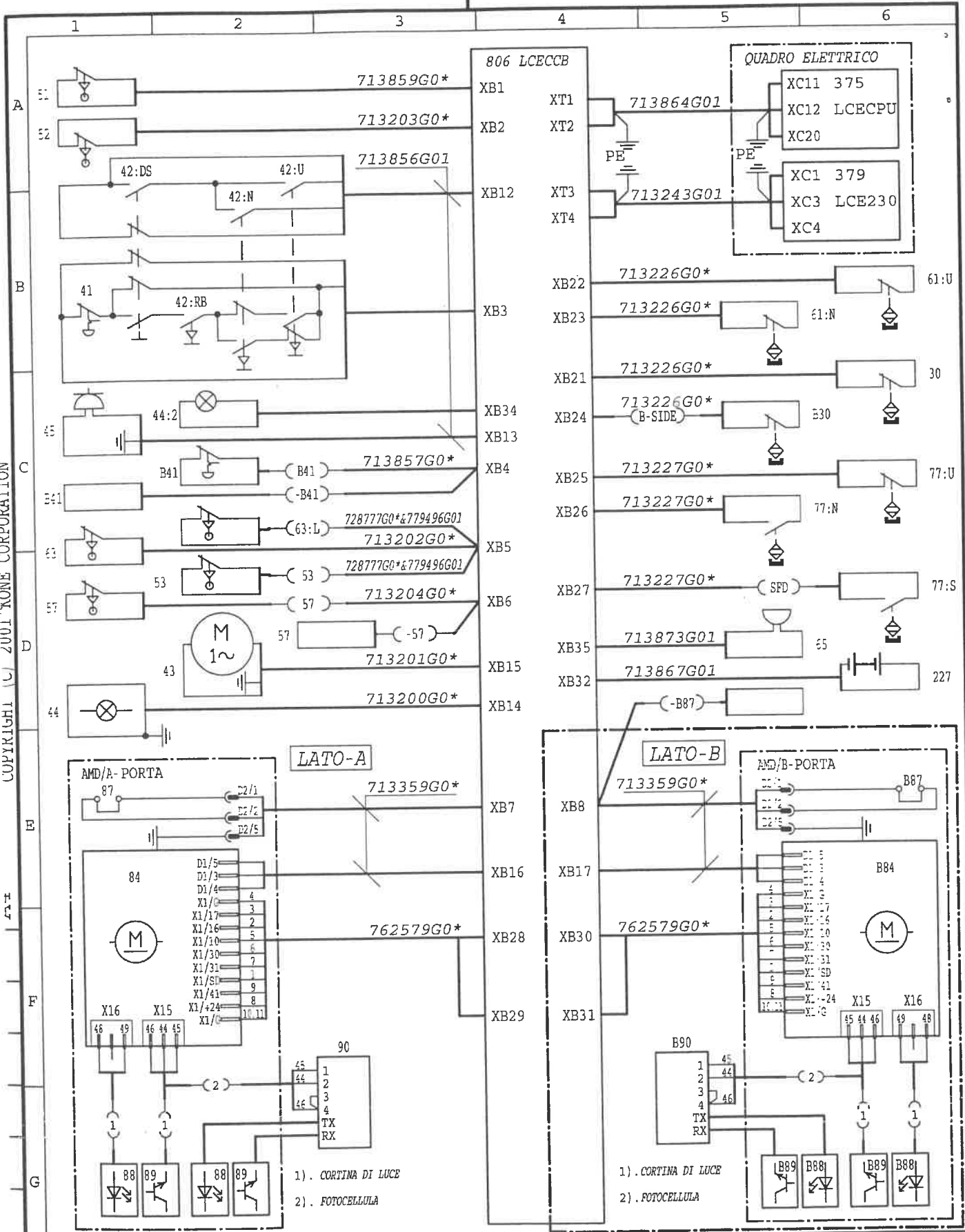
A4

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

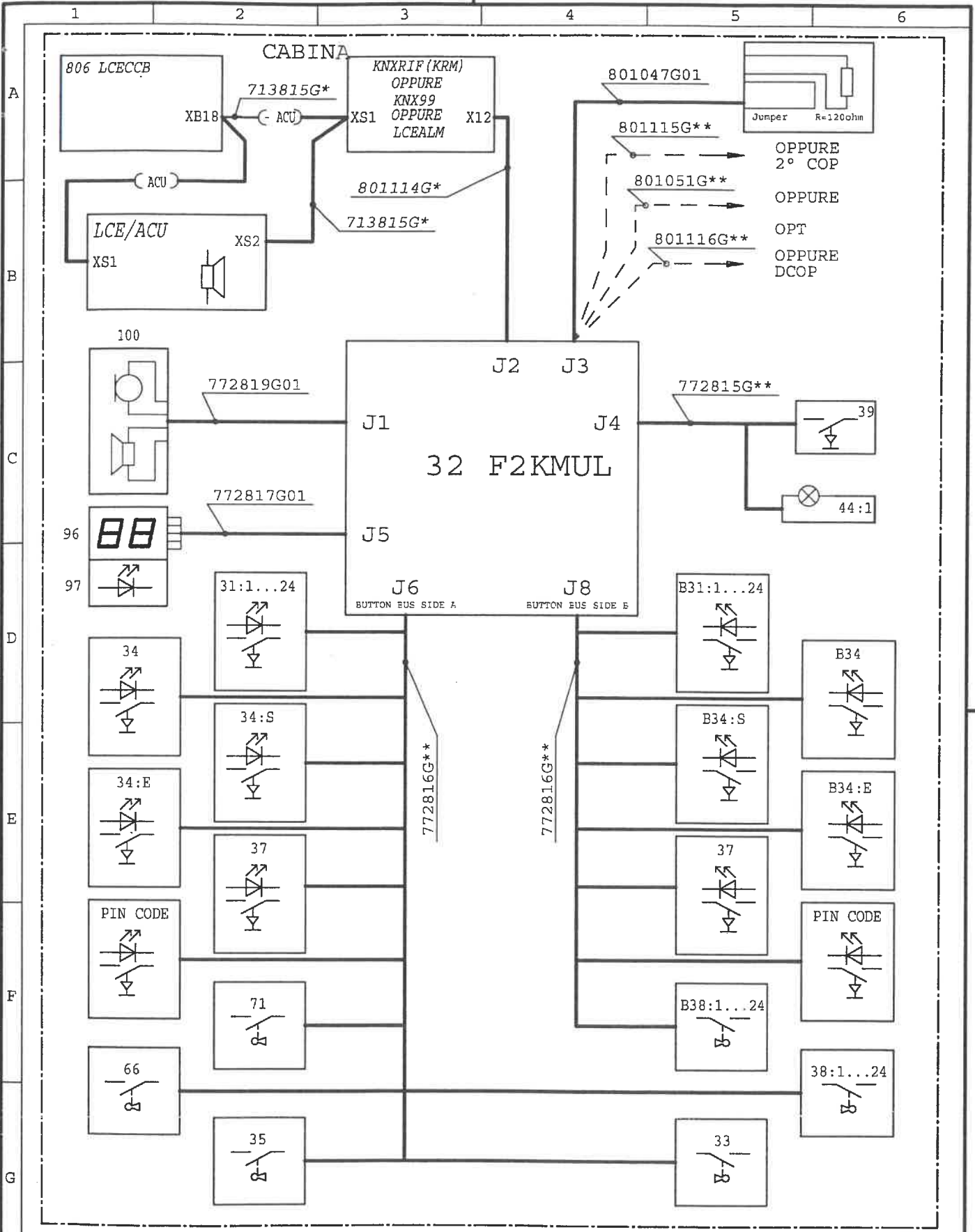


D	SHL type changed	20/9/04	JKa		Designer	T. Tinti	Checker	A. Jokivalli	Language	it
C	Added OSG_W	20/12/02	JKa		Dept.	RES	Date	30.10.2001	Approver	P. Huotari
Issue	Change	Date	Des	Appr					Product c.	LCE
					ELETTRIFICAZIONE DI VANO					
					CATENA SICUREZZE E ILLUMINAZIONE					
Sales ref. no.		Draw. no.		Issue		Page				
		781716E02		D		3 / 3				

COPYRIGHT (C) ZUULI KONE CORPORATION



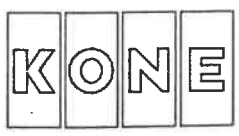
					Designer J. Kantola	Checker A. Jokivalli	Language it	
					Dept. ECC	Date 26.07.2001	Approver P. Huotari	Product c. LCE
A	SRS_C and LDC_C added		20/12/02	JKa				
Issue	Change	Date	Des	Appr				
					ELETRIFICAZIONE TETTO CABINA AMD MARCIA 1			
					Sales ref. no. -	Draw. no. 802002E03	Issue A	Page 1/2



CABINA

B	LCE/ACU loudspeaker modified	42/04	JKa	
A	LCE/ACU added	26/04	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

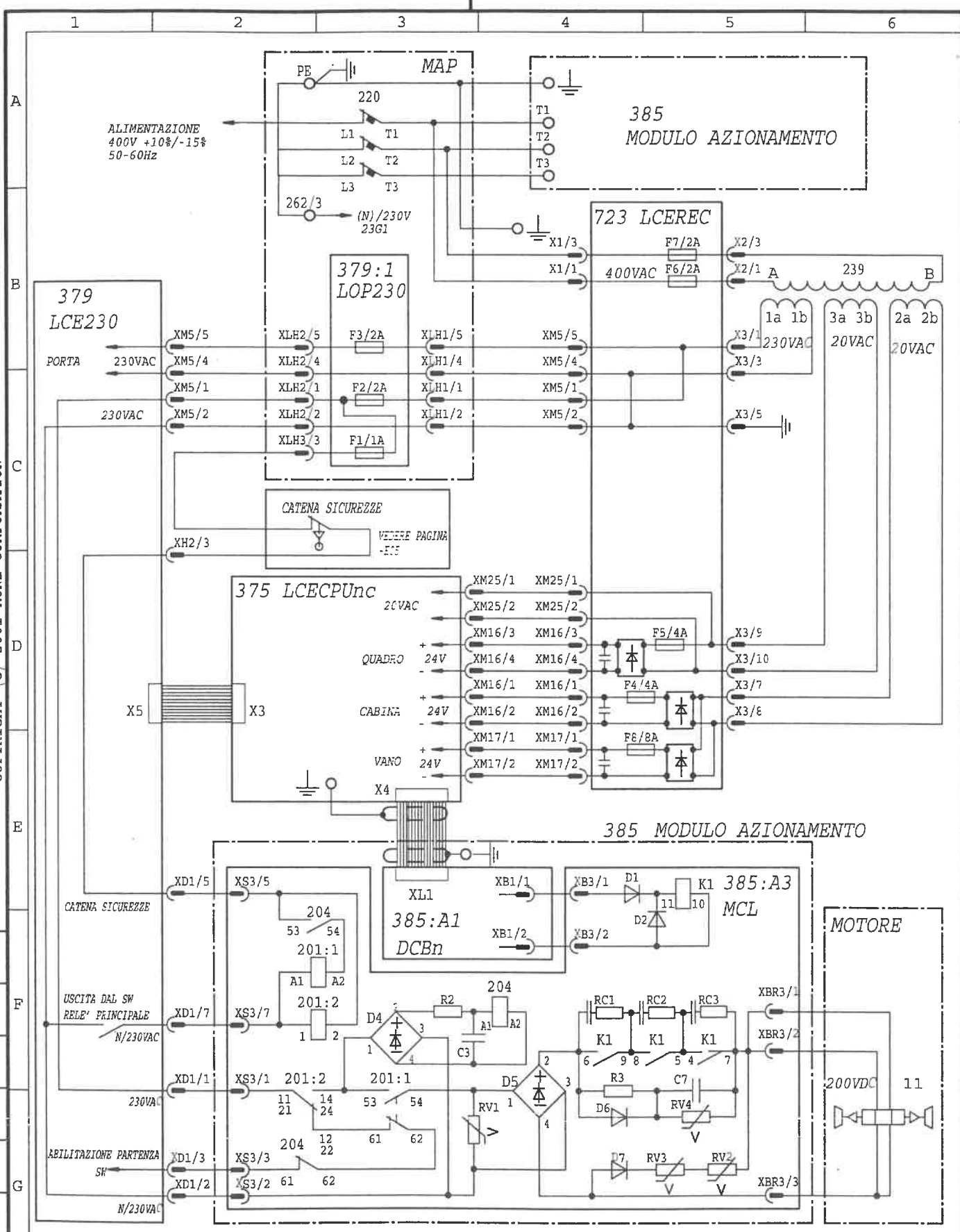
Designer	A. Zotti	Checker	P. Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.07.2002	Approver	A. Jokivalli
				Product c.	LCE



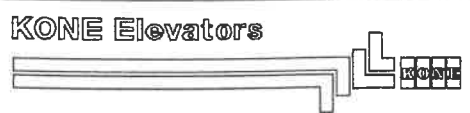
ELETTRIFICAZIONE
CAR CONTROL PANEL

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	812300E03	B	2/2

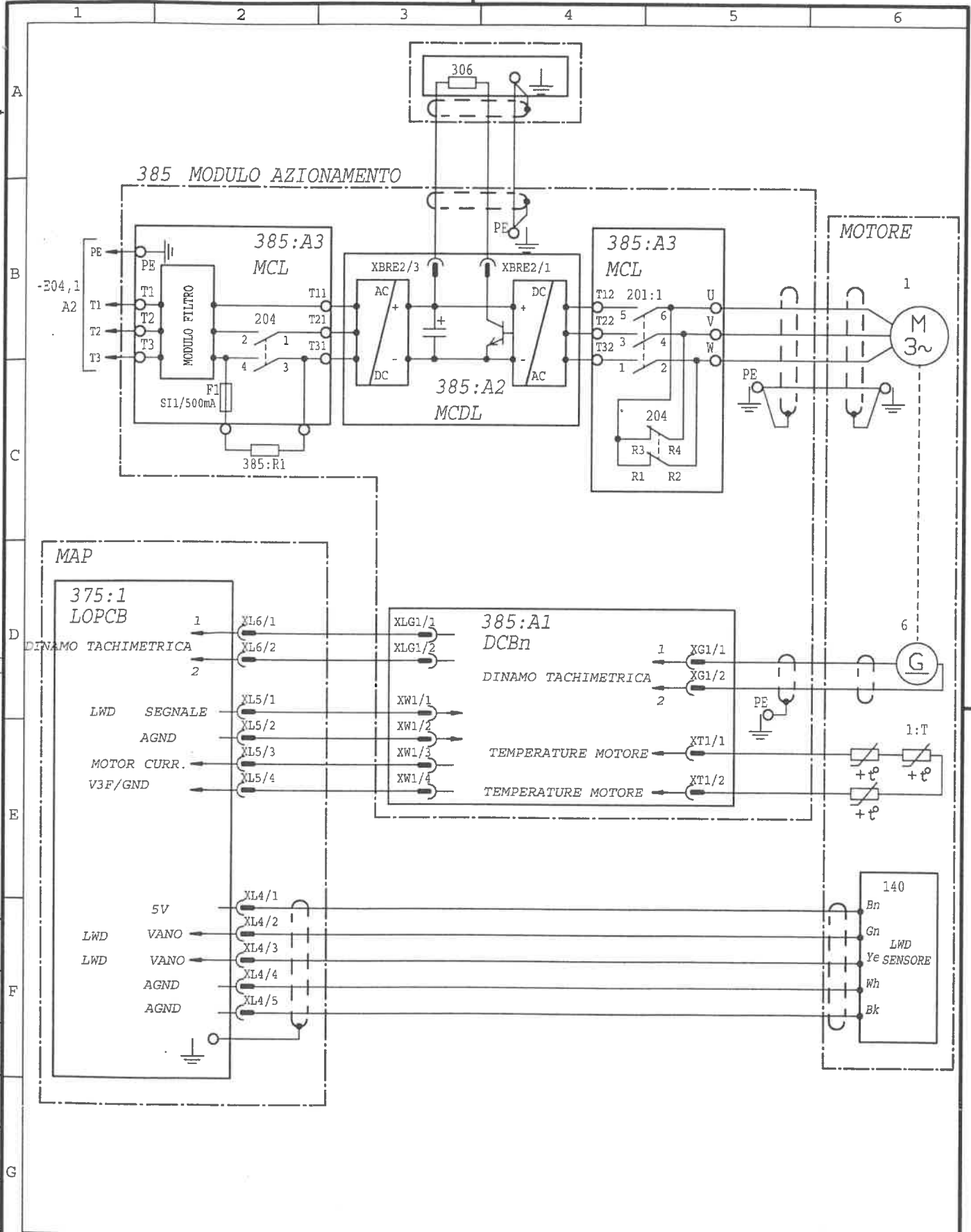
COPIRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION



B	ADDED XM16/1 and XB1/2	26-9-02	kaimma5	eccajjo	Designer	Checker	Language
A	ADDED XM25 Cable	6-9-02	kaimma5	eccajjo	T. Tinti	A. Jokivalli	it
Issue	Change	Date	Des	Appr	RES	P. Huotari	Product c. LCE
					MODULO AZIONAMENTO V3F16L		
Sales ref. no.		Draw. no.		Issue	Page		
		781712E04		R	1 / 2		

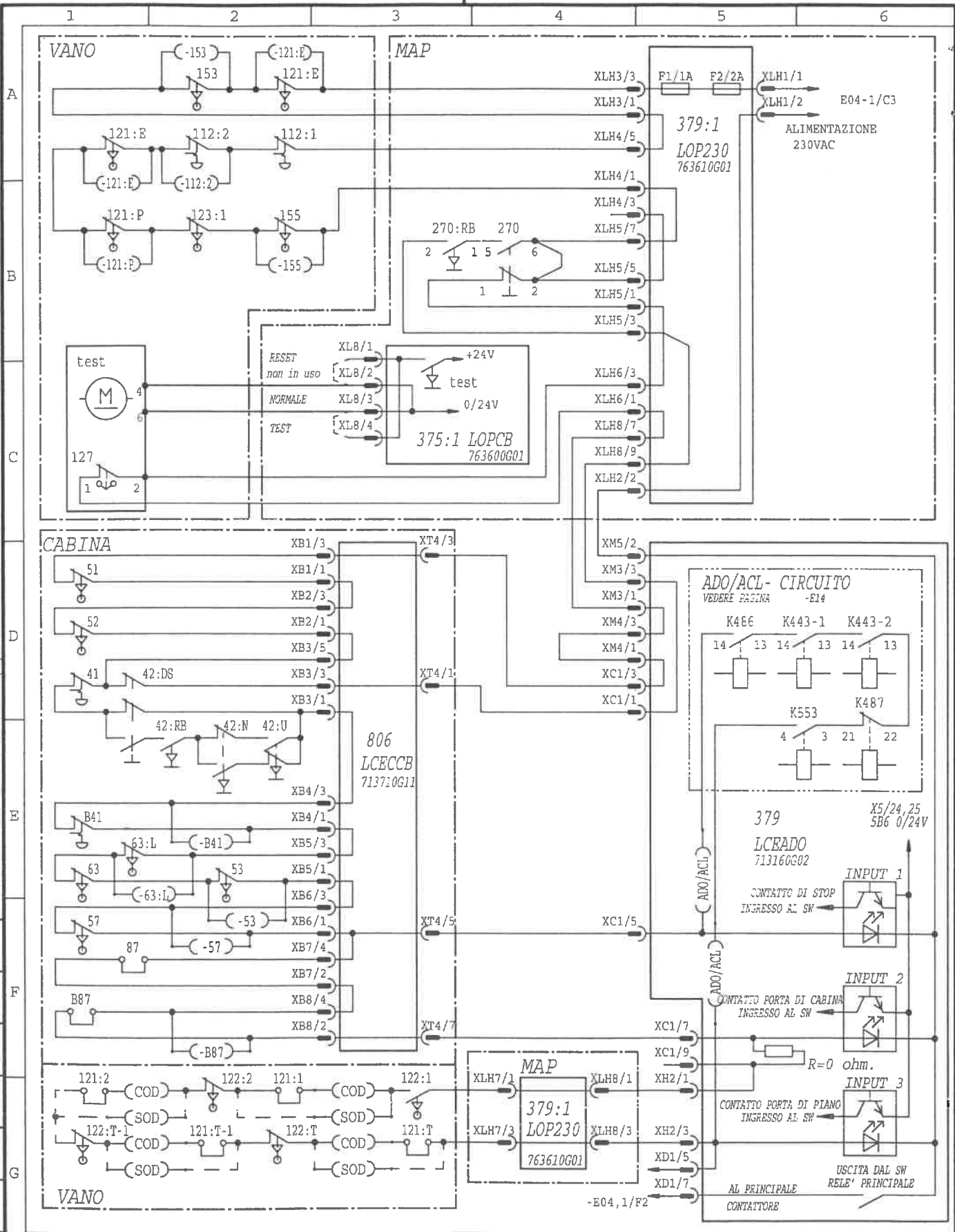


COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION



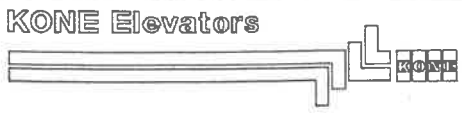
B	ADDED XM16/1-XB1/2 (page 1)	26-9-02	kaimma5	eccajo	Designer	T. Tinti	Checker	A. Jokivalli	Language	it
A	ADDED XM25 Cable (page 1)	6-9-02	kaimma5	eccajo	Dept.	RES	Date	29.10.2001	Approver	P. Huotari
Issue	Change	Date	Des	Appr					Product c.	LCE
					MODULO AZIONAMENTO					
					V3F16L					
Sales ref. no.			Draw. no.		Issue		Page			
-			781712E04		R		2 / 2			

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION



Issue	Change	Date	Des	Appr
A	SRS_C and LDC_C added	20/12/02	JKa	

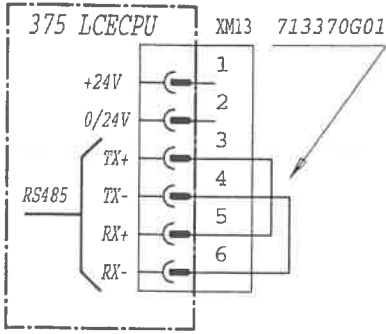
Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	17.05.2002	Approver	P. Huotari
				Product c.	LCE



CATENA SICUREZZE

Sales ref. no.	Draw. no.	Page
-	811850E05	1

A



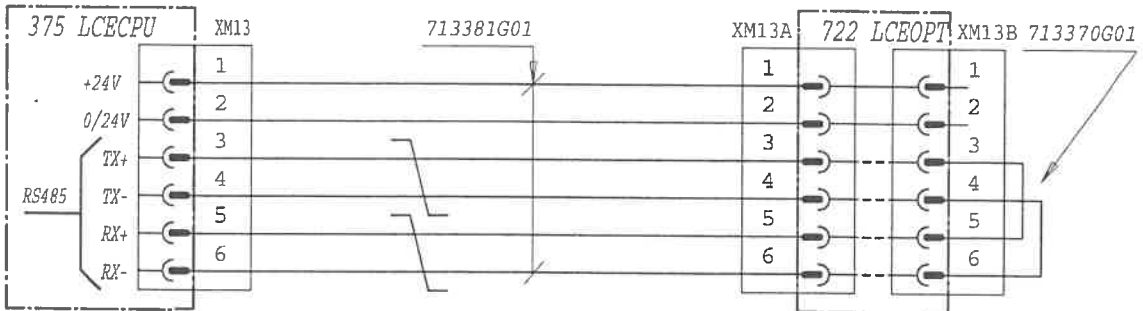
Simplex senza LCEOPT

B

C

D

E



Simplex con LCEOPT

F

G

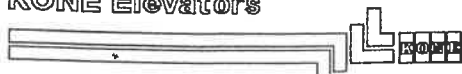
H

Designed by T. SYRMAN		Checked by HRCKVA	Language it
Dept. ECC	Date 12.06.1998	Approved by HECATA	Product code LCE

COLLEGAMENTO OPZIONI PC-BOARD
SIMPLEX

Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
----------------	-------------	-------	------

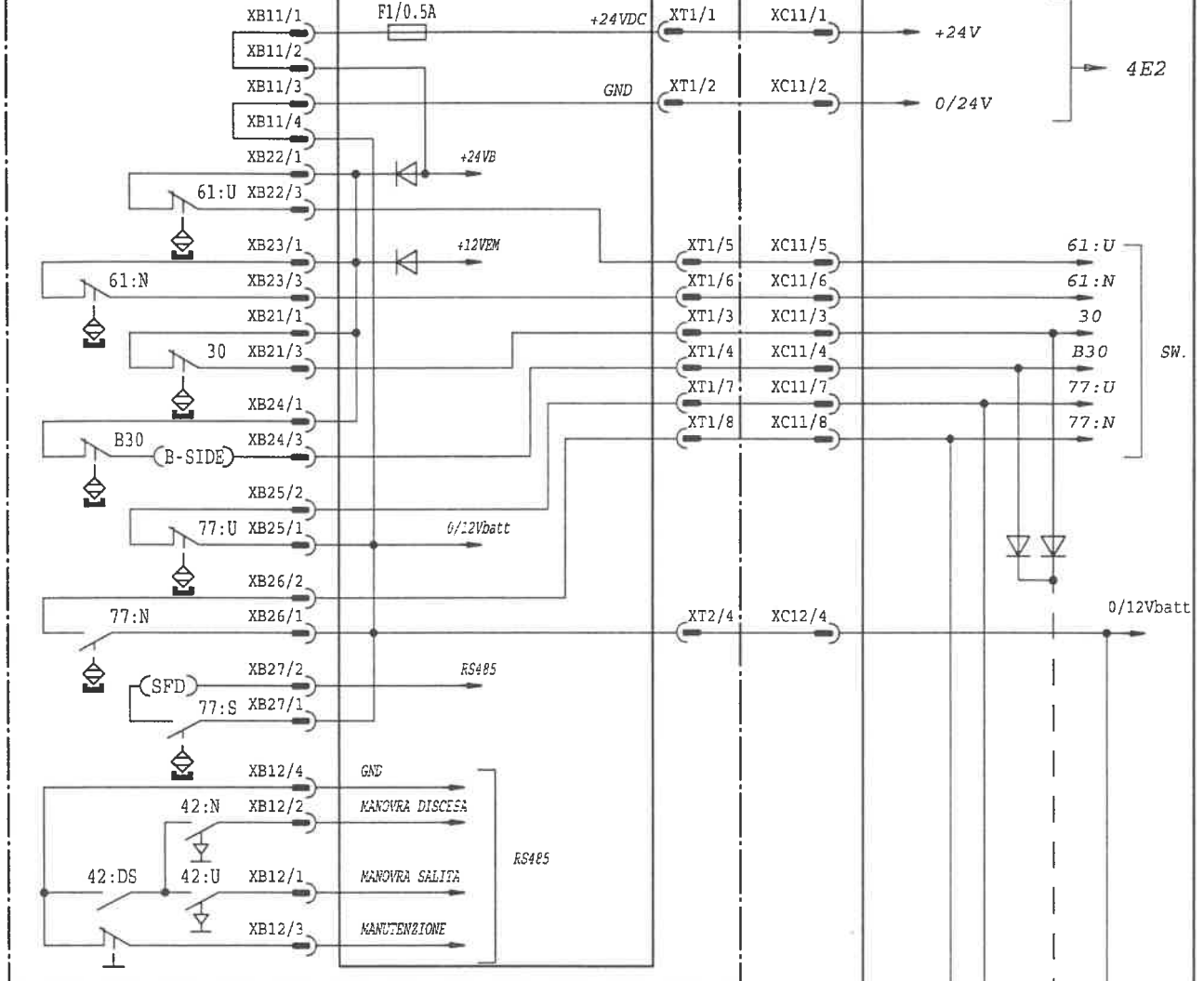
KONE Elevators



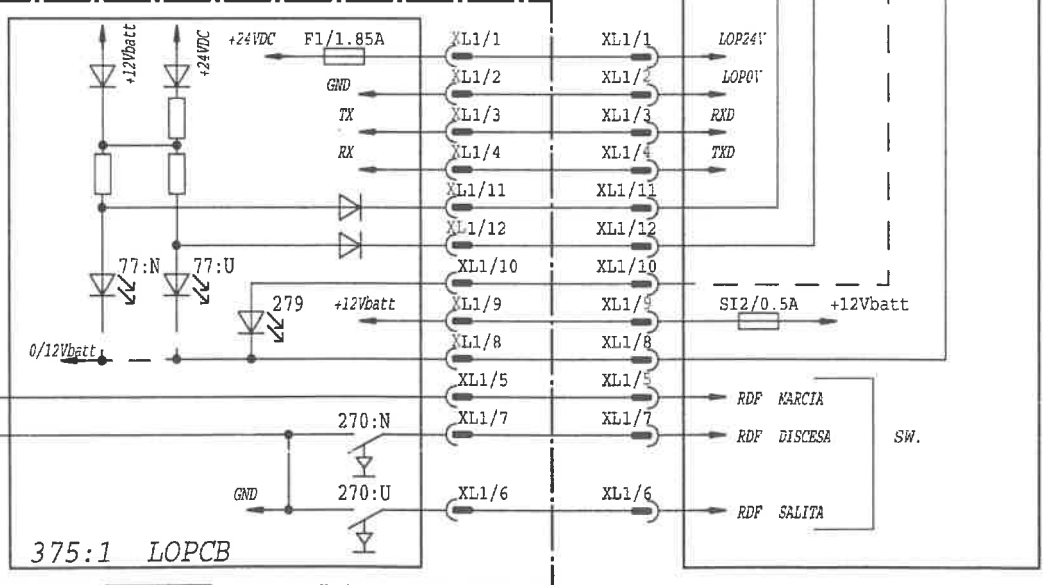
CABINA

806 LCECCB

375 LCECPUnc



MAP



Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	17.05.2002	Approver	P. Huotari
Product c.					LCE

Issue Change Date Des Appr

KONE Elevators

MODULO DI CONTROLLO

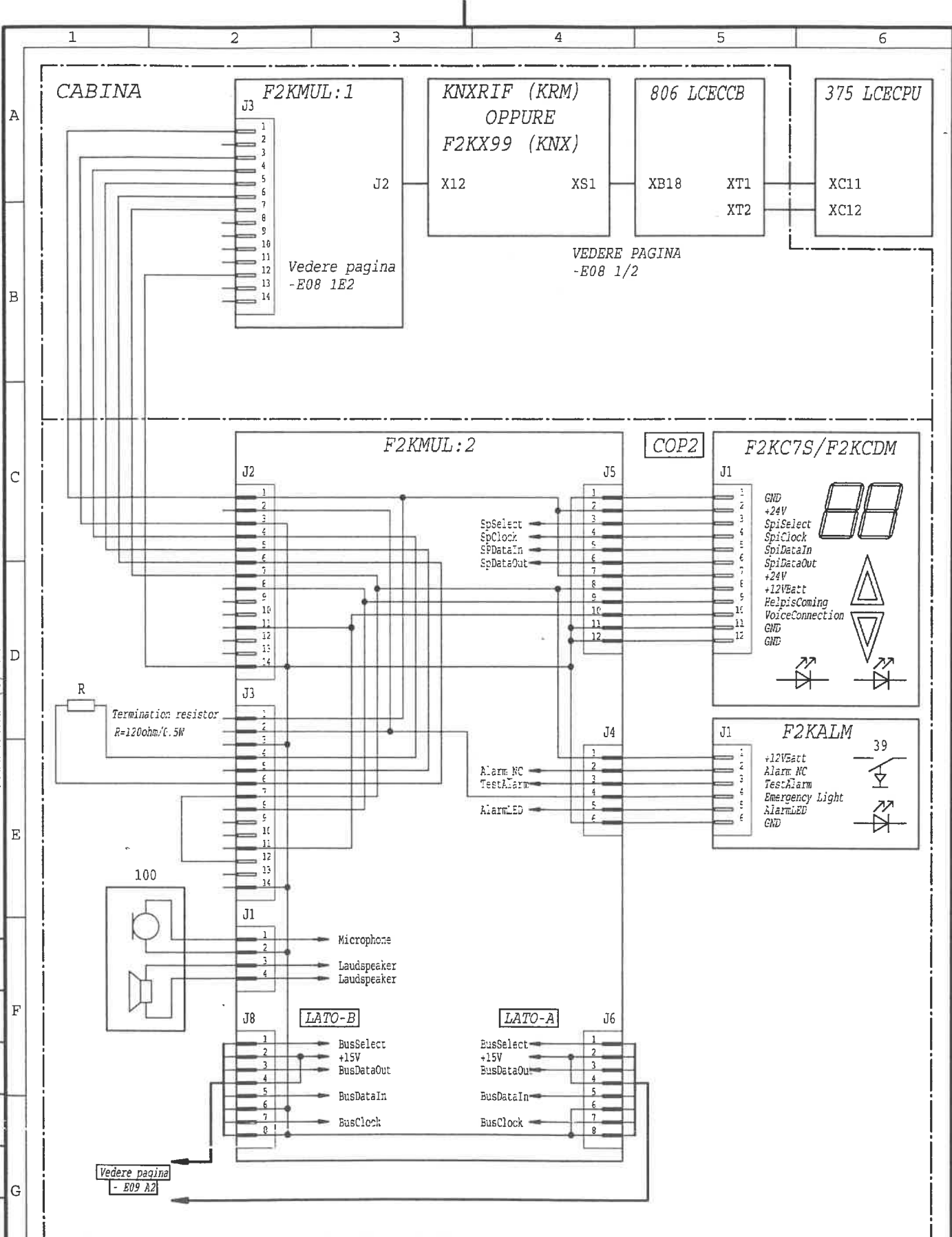
Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	811850E07	A	1

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A
B
C
D
E
F
G
H

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4



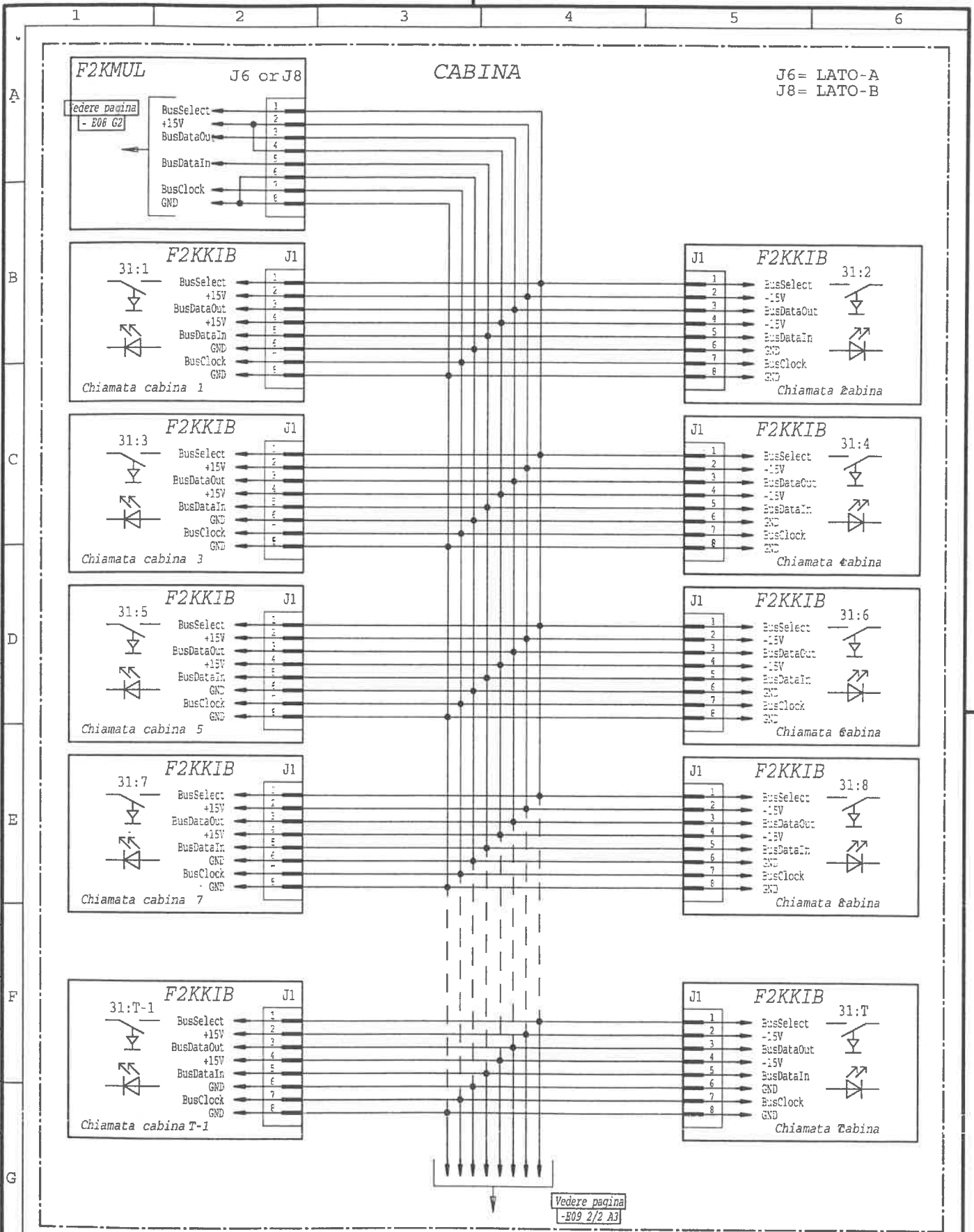
Vedere pagina
- E09 A2

					Designer A. Zotti	Checker P. Airaghi	Language it
					Dept. RES	Date 30.07.2002	Product c. LCE
Issue	Change	Date	Des	Appr			

SEGNALI IN CABINA			
F2K/COP2			
Sales ref. no. -	Draw. no. 812300E08	Issue -	Page 2 / 2

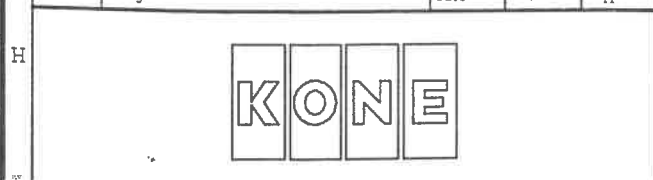


COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION



Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer A. Zotti	Checker P. Airaghi	Language it
Dept. RES	Date 30.07.2002	Approver A. Jokivali
Product c. LCE		



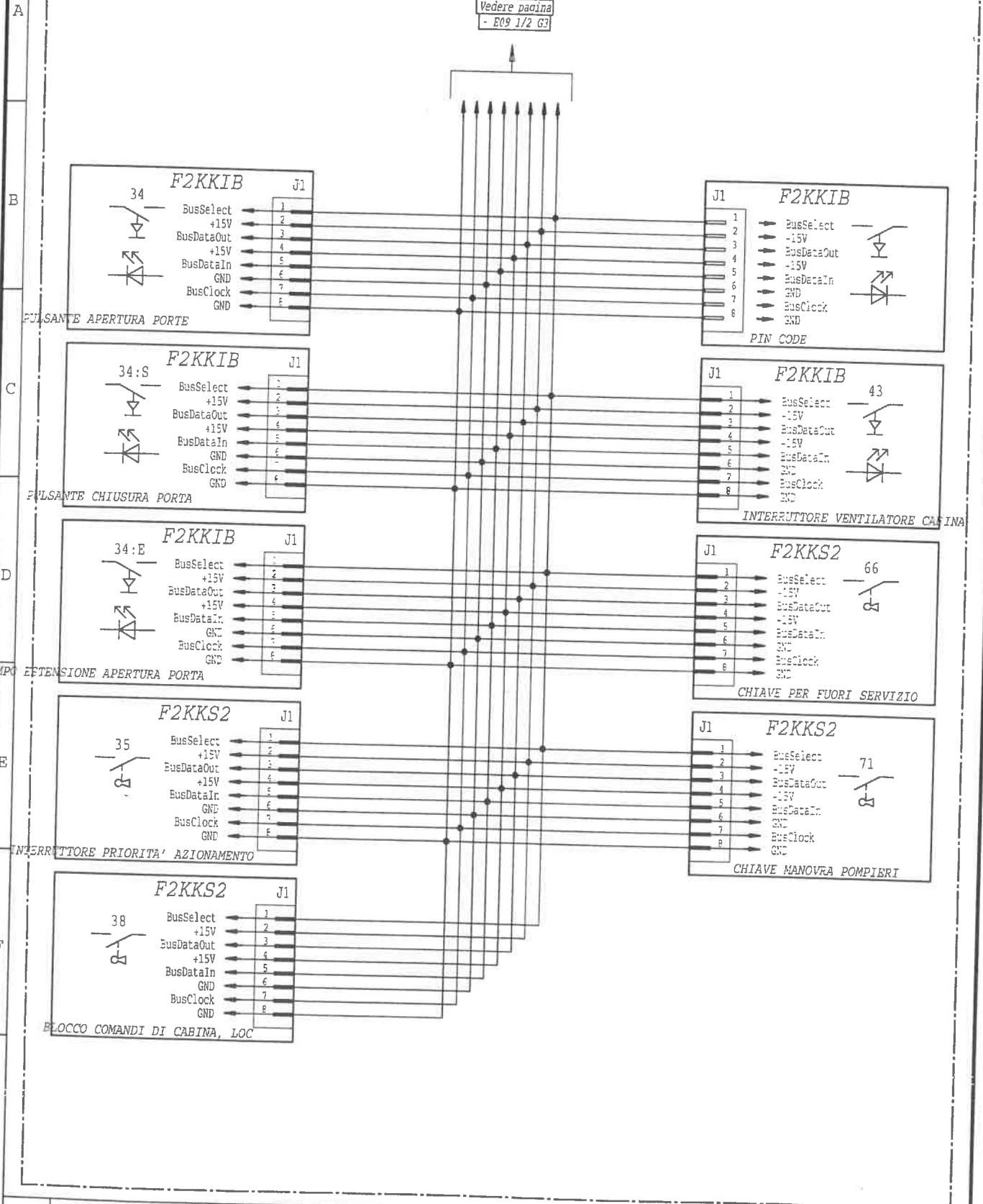
SEGNALI IN CABINA			
F2K/COP1-2		LATO-A LATO-B	
Sales ref. no. -	Draw. no. 812300E09	Issue -	Page 1 / 2

1 2 3 4 5 6

CABINA

Vedere pagina
- E09 1/2 G3

LORINGHILI (C) 2002 KONE CORPORATION



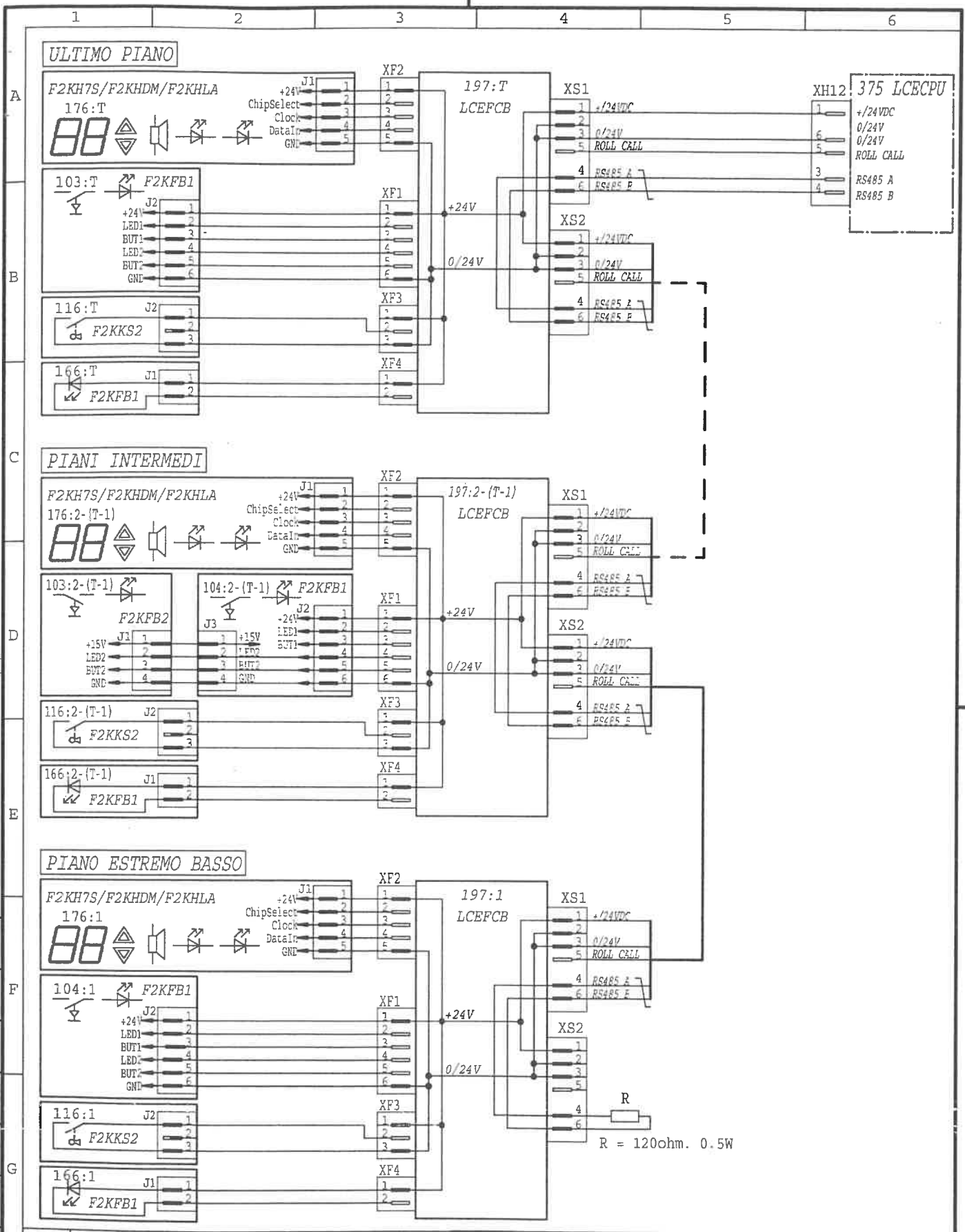
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer A. Zotti	Checker P. Airaghi	Language it
Dept. RES	Date 30.07.2002	Approver A. Jokivalli
Product c. LCE		



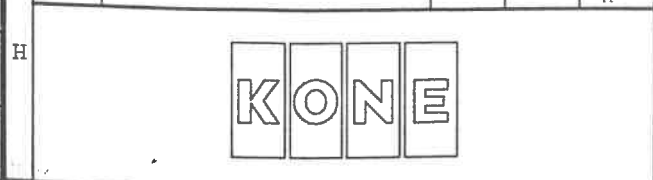
SEGNALI IN CABINA		LATO-A	
F2K/COP1-2		LATO-B	
Sales ref. no. -	Draw. no. 812300E09	Issue -	Page 2 / 2

COPYRIGHT © 2002 KONE CORPORATION



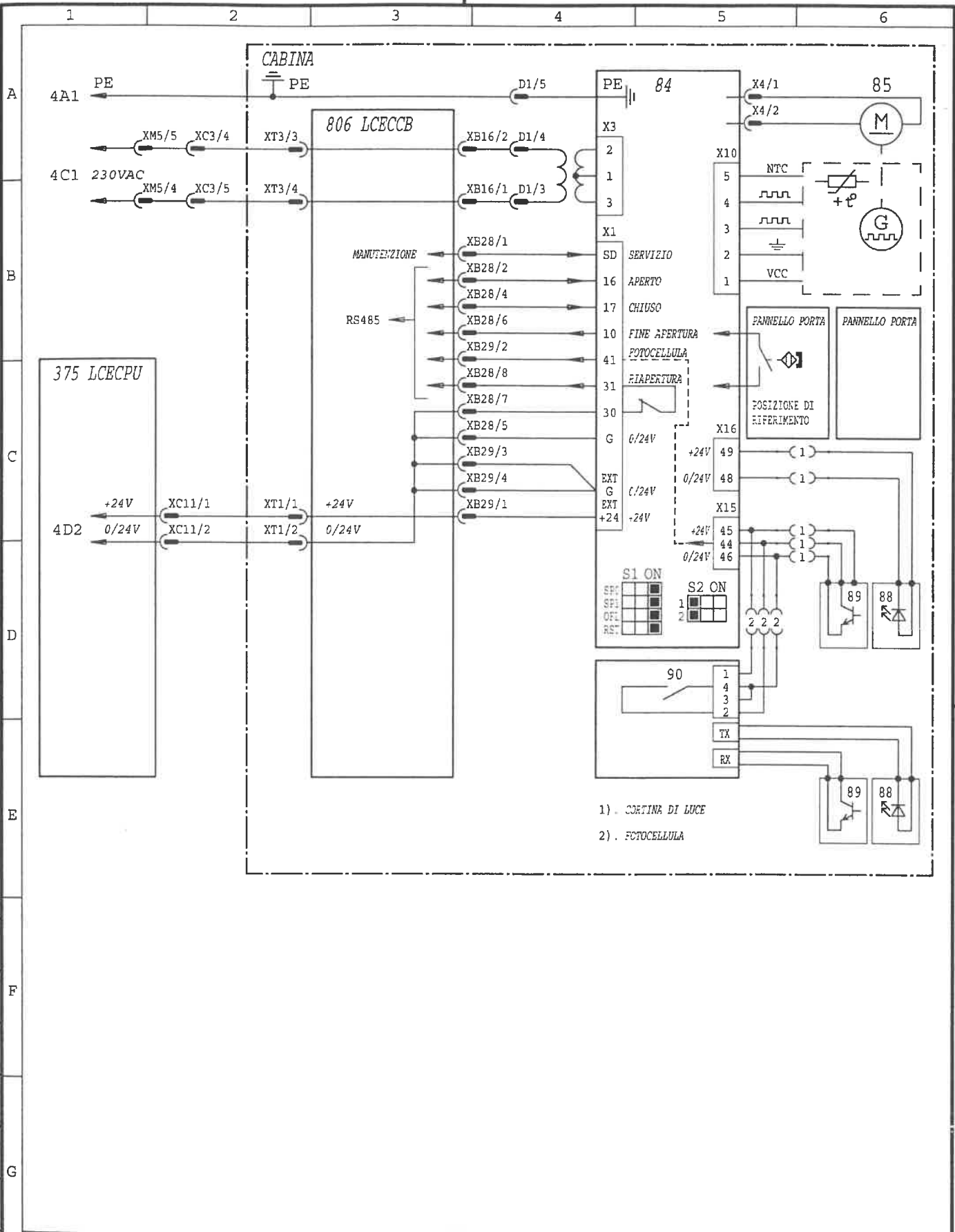
Issue	Date	Des	Appr

Designer A. Zotti	Checker P. Airaghi	Language it
Dept. RES	Date 30.08.2002	Approver A. Jokivalli
Title CHIAMATE E SEGNALI DI PIANO		Product c. LCE



Title CHIAMATE E SEGNALI DI PIANO		Product c. LCE	
(FC) F2K		LATO-A	
Sales ref. no. -	Draw. no. 812301E10	Issue -	Page 1

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION



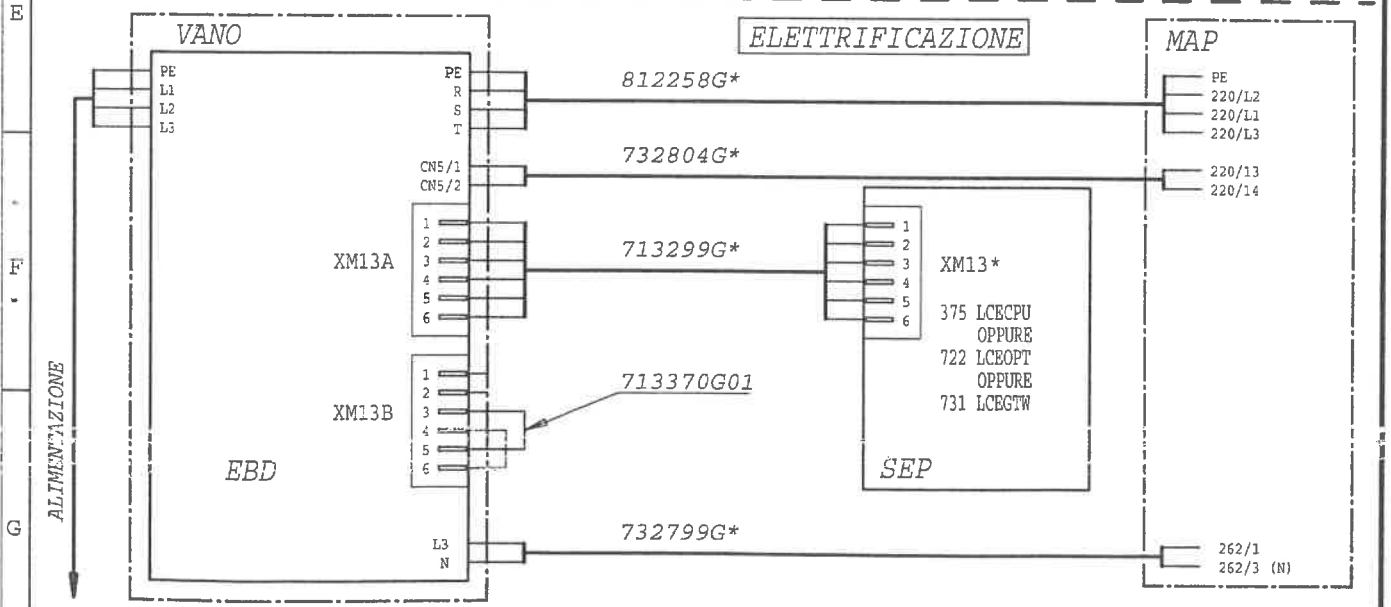
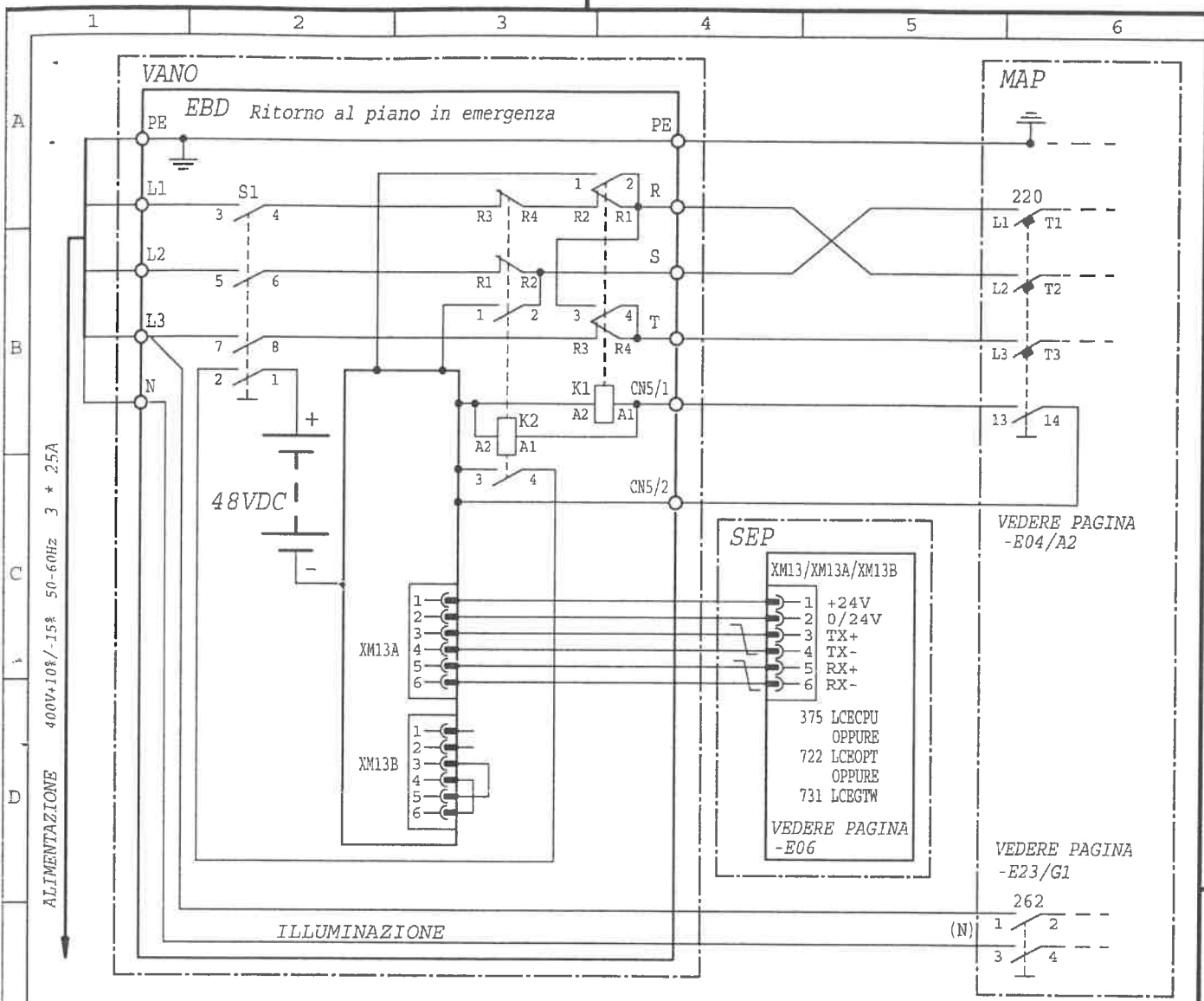
- 1) . CORTINA DI LUCE
- 2) . FOTOCELLULA

Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer A. Zotti	Checker P. Airaghi	Language it
Dept. RES	Date 30.07.2002	Approver A. Jokivalli
Product c. LCE		

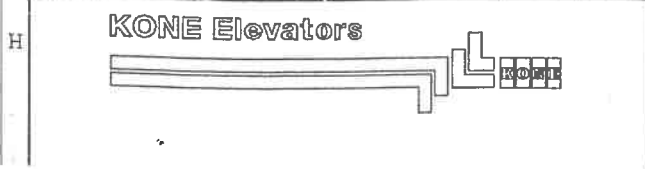


MODULO PORTE			
AMD-A MARCIA 1			
Sales ref. no. -	Draw. no. 812302E11	Issue -	Page 1



Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by
A	R/L1 and S/L2 connections swapped. Cable 812258 instead of 732900	24.04.03	A.Zotti	

Designed by	T. Tinti	Checked by	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	RES	Date	29.10.2001	Approved by	P. Huotari
				Product code	LCE



EBD EMERGENCY BATTERY DRIVE			
Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
	791711P16	7	1

2

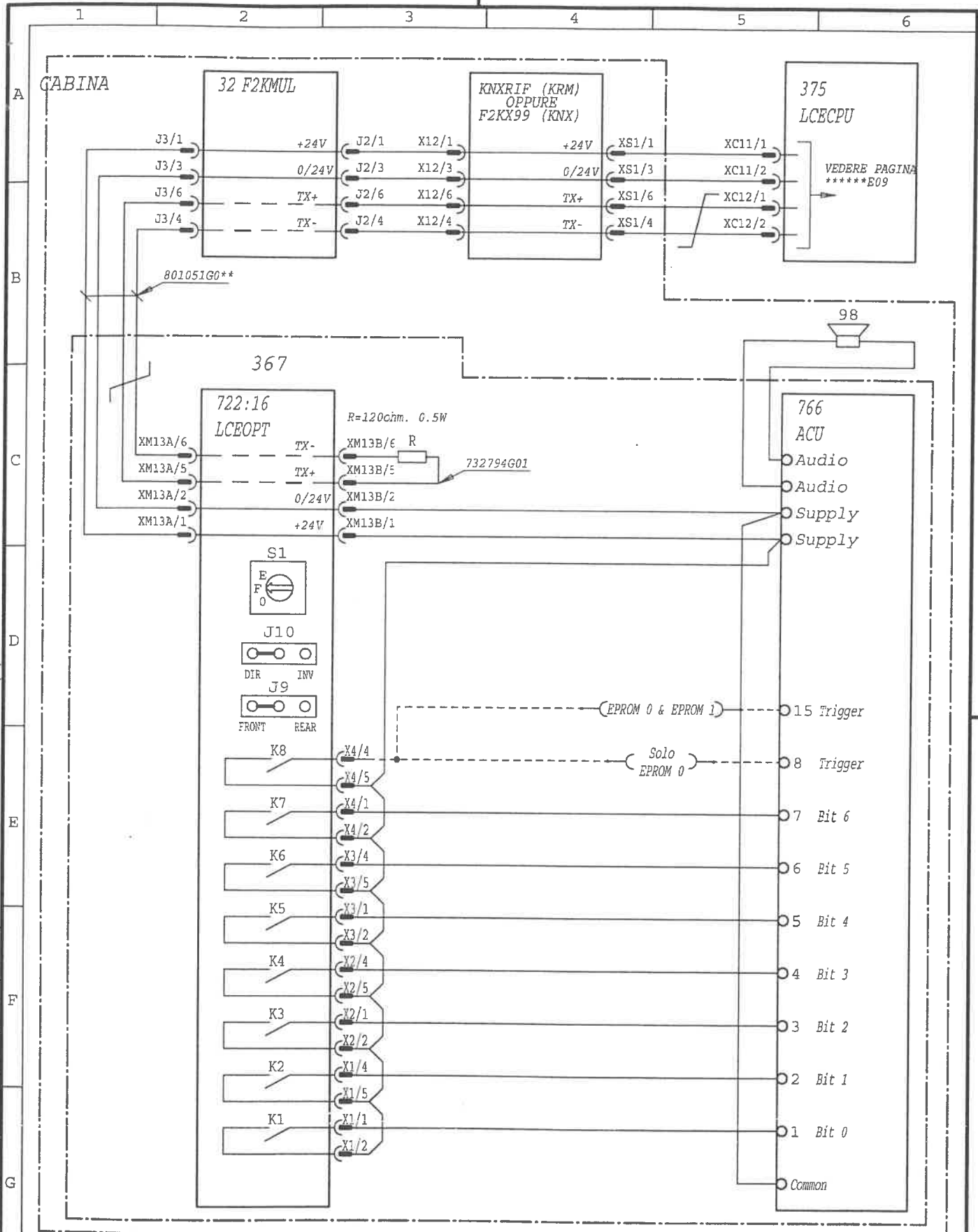
3

4

5

6

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

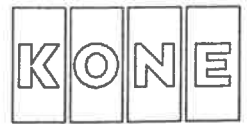


B	Board position number changed	10.06.03	JKa	
A	Position of rotary changed from "D" to "E"	15.04.03	A.Zotti	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	A.Zotti	Checker	P. Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.10.2002	Approver	A. Jokivalli
				Product c.	LCE

SINTESI VOCALE

ACU-F



Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	812300E18	B	1/2

A
B
C
D
E
F
G
H

ACU output definition for E-line elevators

Codice binario	K7	K6	K5	K4	K3	K2	K1	K8 segnale di trigger quando entra in funzionamento	Selezione annuncio
1							X	Punto di decelerazione on oppure quando le porte iniziano ad aprire	LCE UI-Menu 3-3
2						X		Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
3						X	X	Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
4					X			Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
5					X		X	Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
6					X	X		Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
7					X	X	X	Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
8				X				Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
9				X			X	Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
								Continuo tabella da 9 a 62	
62		X	X	X	X	X		Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
63		X	X	X	X	X	X	Come sopra	LCE UI-Menu 3-3
65	X						X	Carico maggiore 109% e porte aperte	Sempre
66	X					X		Porte completamente aperte e direzione in salita selezionata	LCE UI-Menu 3-4
67	X					X	X	Porte completamente aperte e direzione in discesa selezionata	LCE UI-Menu 3-4
68	X				X			Partenza chiusura porte con funzione nudging OPPURE Opzione nudging non selezionata ma la chiusura porte e' impedita 'tempo limite di nudging'	Sempre
70	X				X	X		Ascensore selezionato per chiamata PRL H* o per hel	Sempre
73	X			X			X	FRD fase uno, inizio ritorno FID	Sempre
77	X			X	X		X	Partenza porte per chiusura	LCE UI-Menu 3-4
78	X			X	X	X		Porte chiuse partenza in apertura	LCE UI-Menu 3-4

C	766 drawn to 367 box (page 1)	35/01	JKa	Designed by T.SYRMAN	Checked by HRCKVA	Language it
B	Added tigger pin 15 EPROM 0 & EPROM 1	34/99	TS	Dept. ECC	Date 30.06.1998	Approved by HECATA
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by		Product code LCE

KONE Elevators

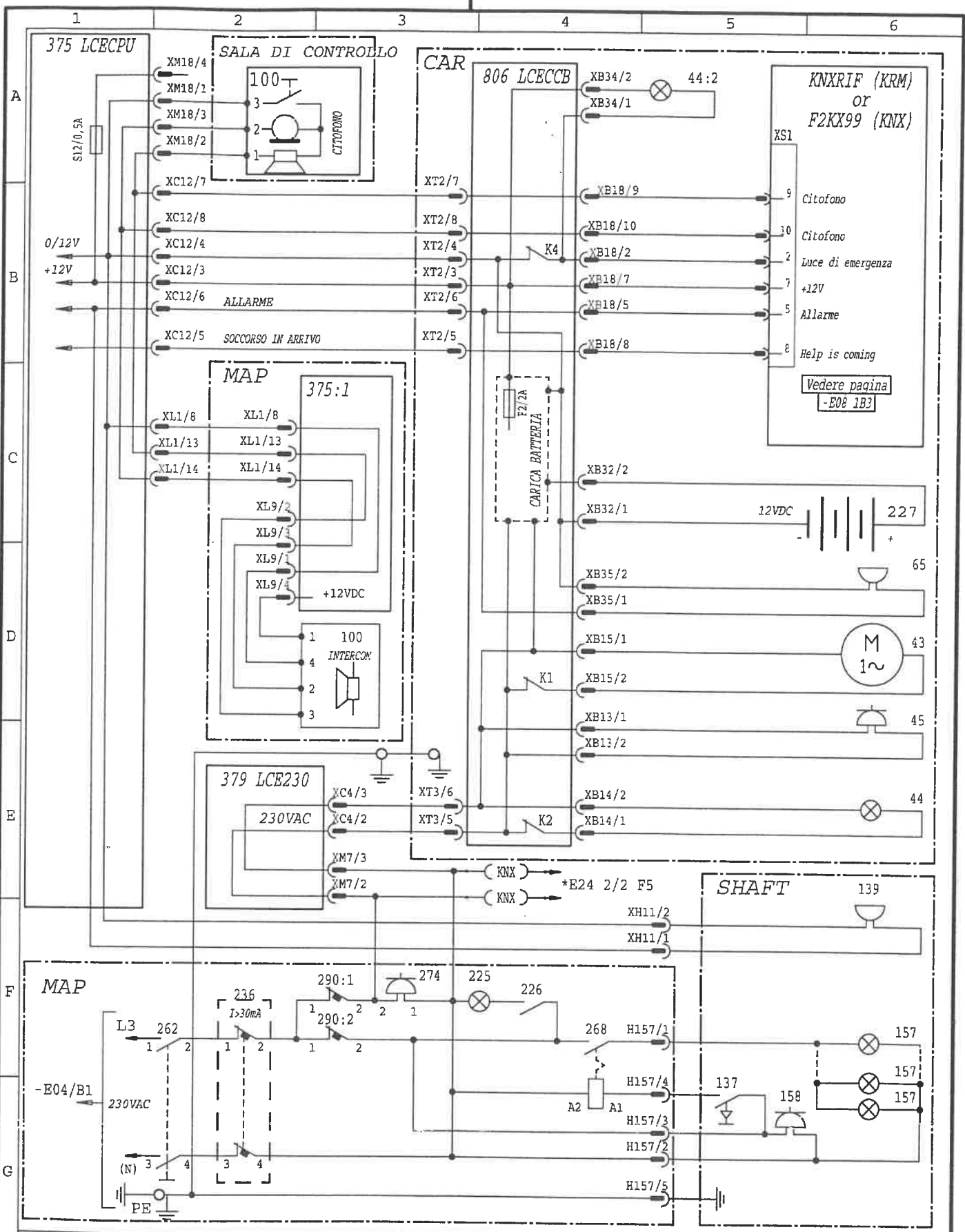


LIFT ANNOUNCER

ACU-F

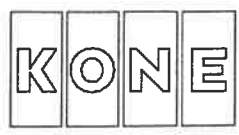
Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	712210710	C	2/2

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

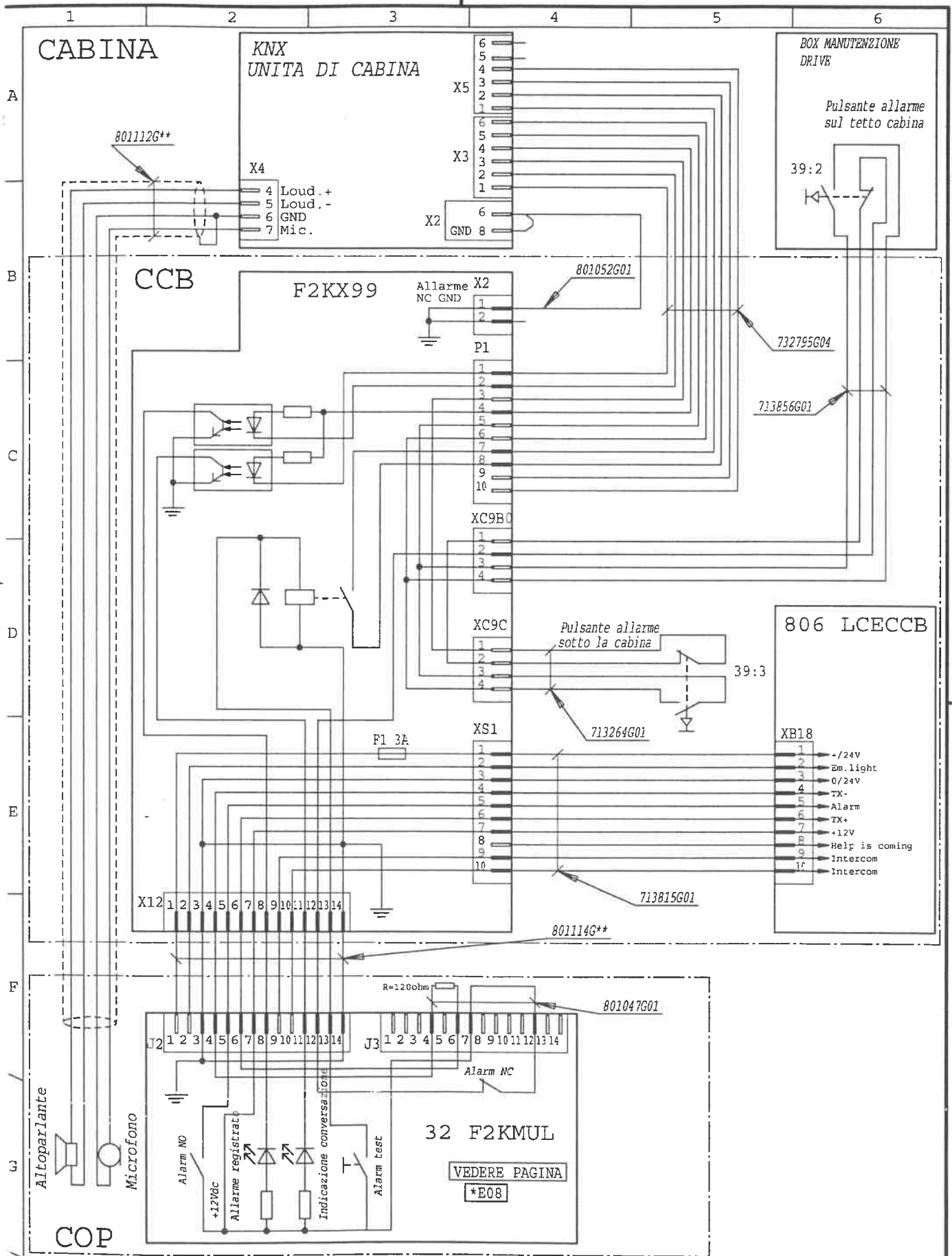


A	274-XM7 connection added	09/04	JKa	
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

Designer	A. Zotti	Checker	P. Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.10.2002	Approver	A. Jokivalli
				Product c.	LCE

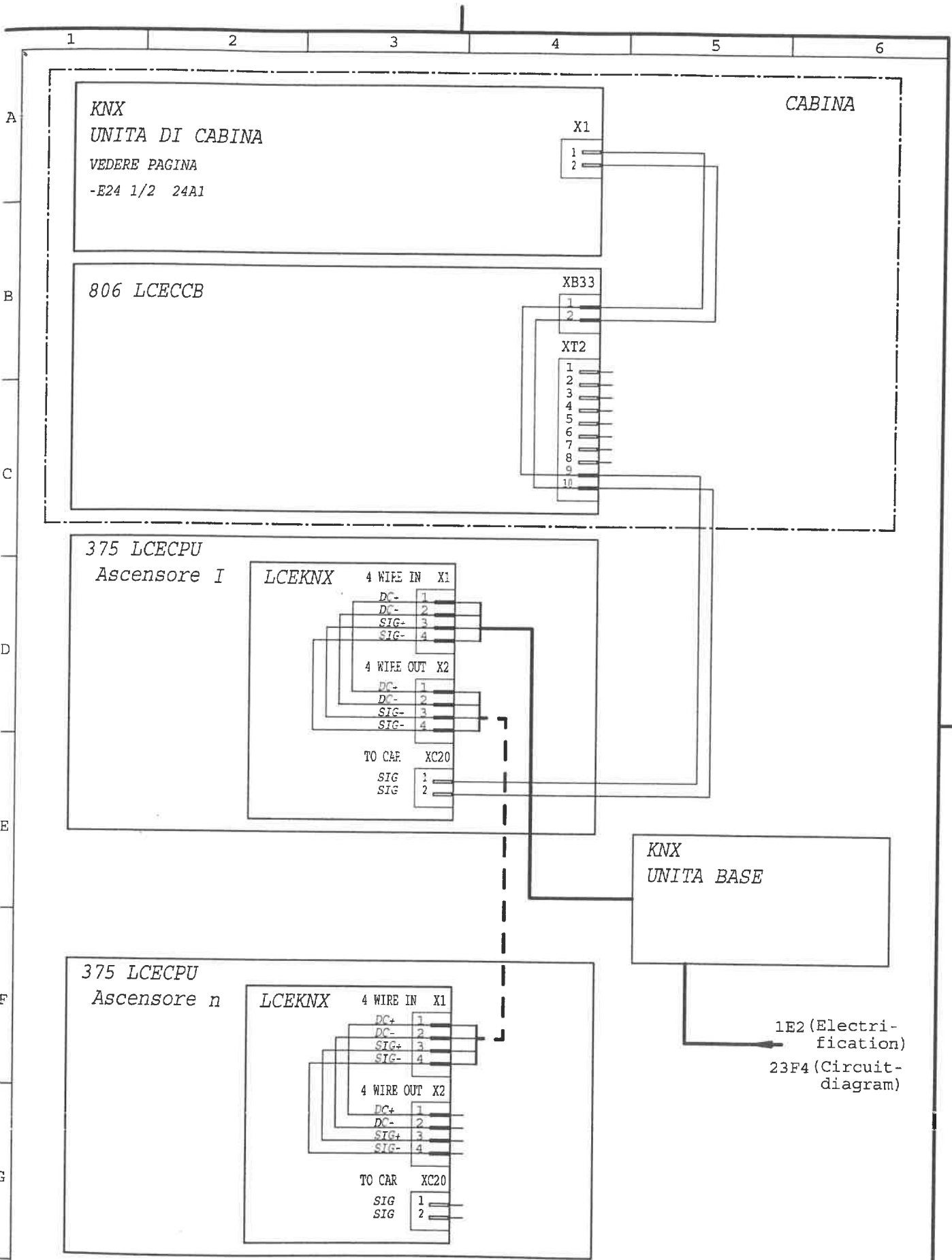


CABINA / VANO			
ILLUMINAZIONE E ALLARME			
Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
	812300E23	A	1

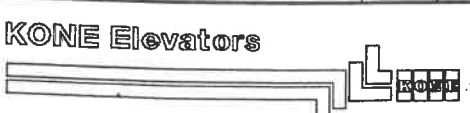


B	Cable name corrected	35/04	MGi	Designed by A. Zotti	Checked by P. Airaghi	Language it
A	KNX CAR UNIT X2/8 added	26/04	JKa	Dept. RES	Date 22.08.2002	Approved by A. Jokivalli
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	Product code LCE	
DISPOSITIVI IN AGGIUNTA						
F2KX99						
Sales ref. no.		Drawing no.		Issue		Page

KONE

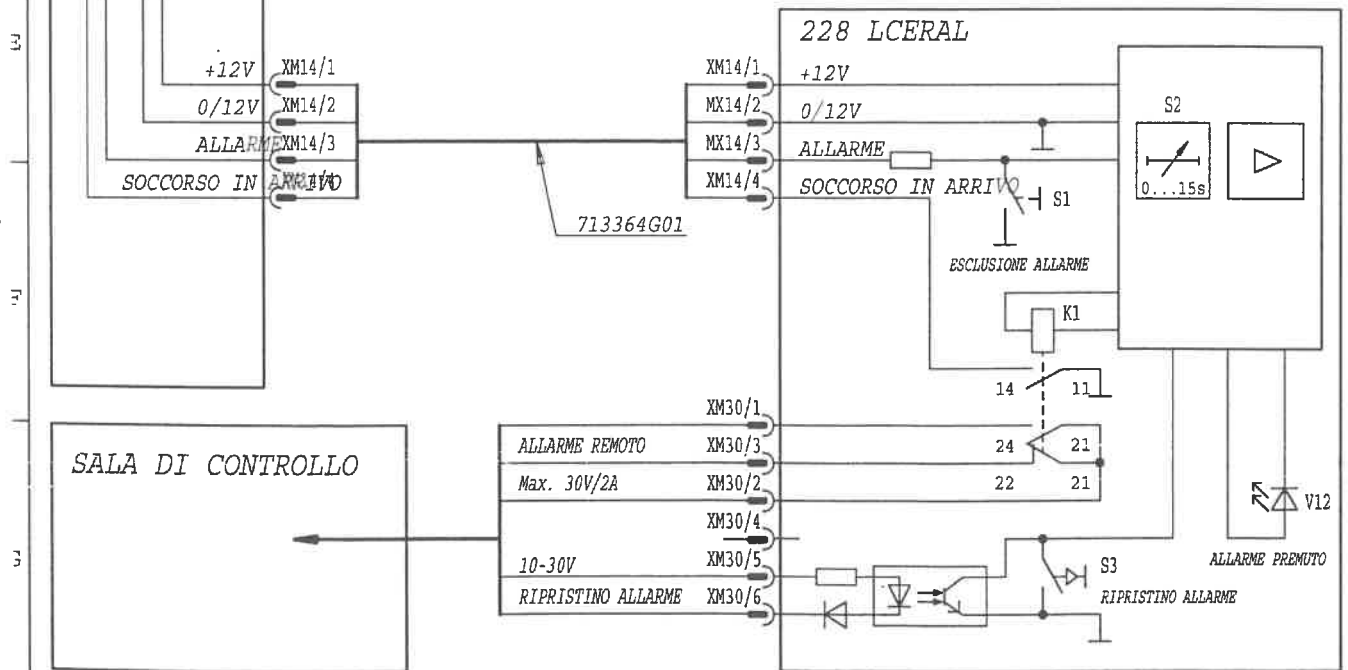
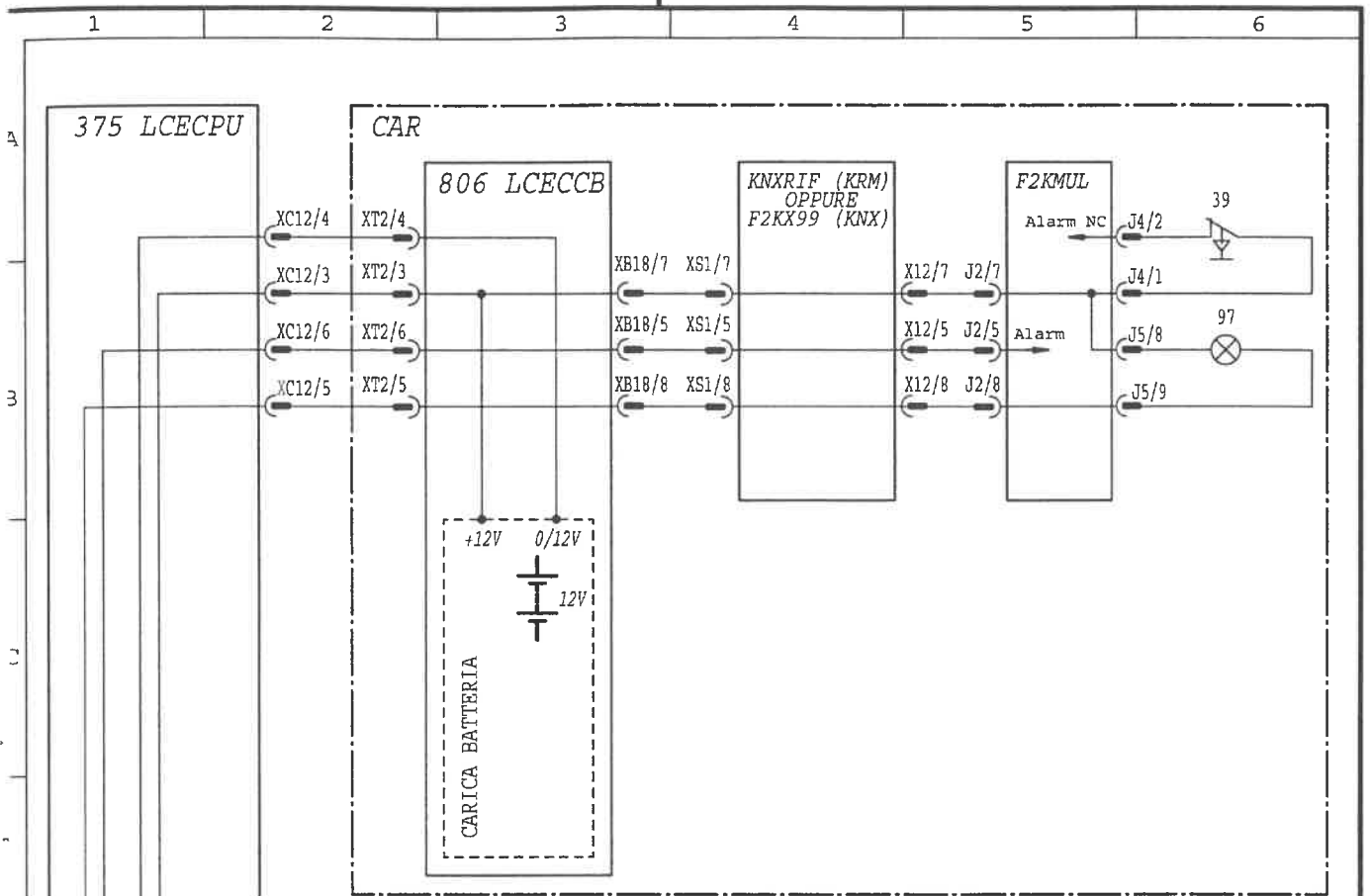


E	Added comment see page E03 (Page1)	6/6/01	JKa	Designed by T. SYRMAN	Checked by HRCKVA	Language it
D	Changed contact numbers of X1/KNX	02/10/00	finobj	Dept. ECC	Date 12.06.1998	Approved by HECATA
H	Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	Product code LCE

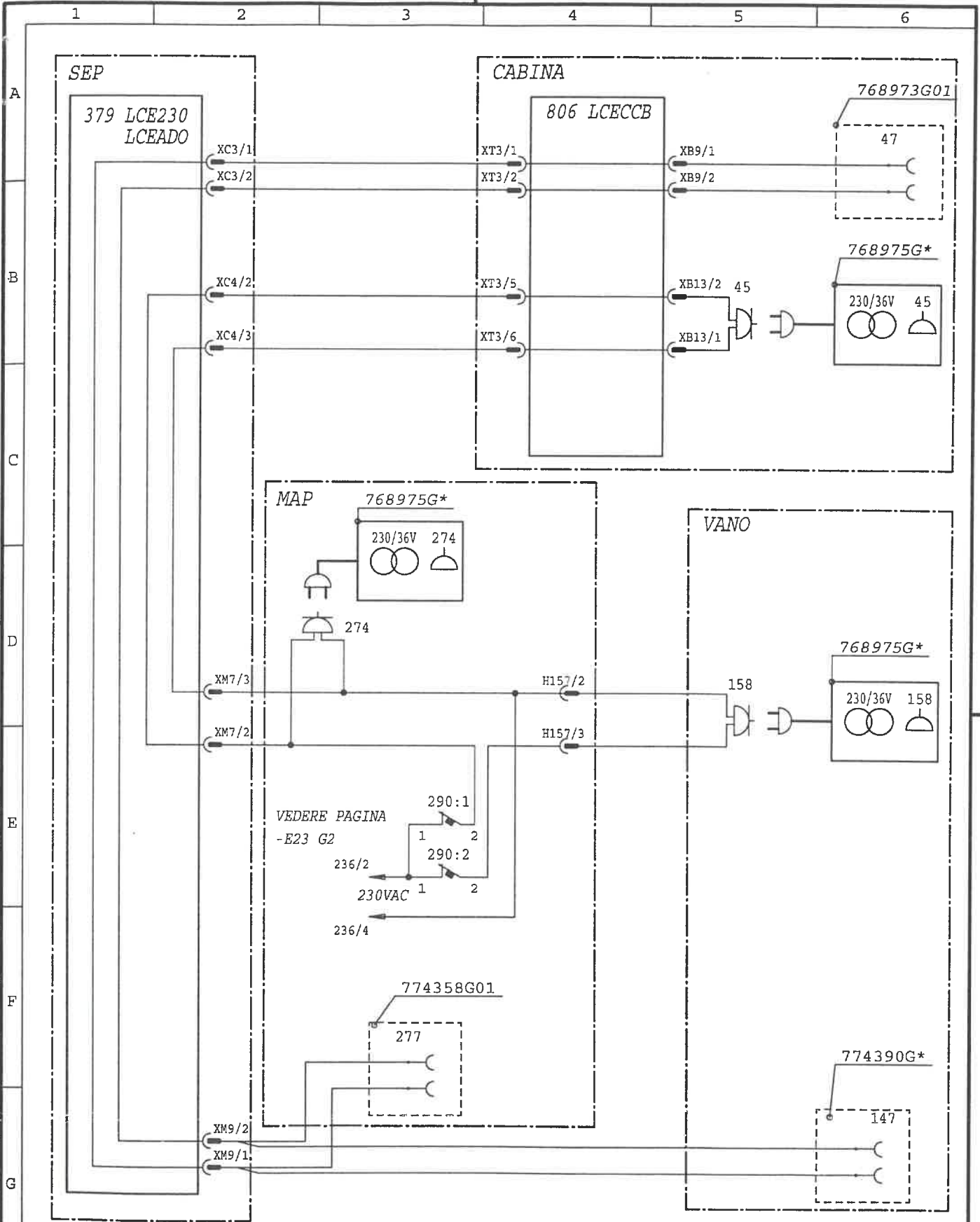


DISPOSITIVI IN AGGIUNTA
KNX

Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
----------------	-------------	-------	------

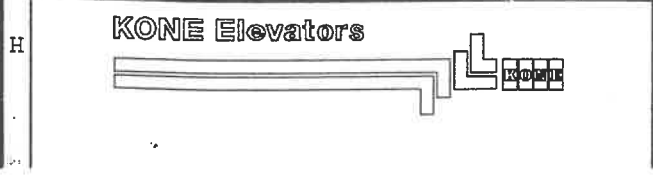


Designed by A. Zotti					Checked by P. Airaghi		Language it	
Dept. RES					Date 30.10.2002		Product code LCE	
Approved by A. Jokivalli								
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	LCE ALLARME REMOTO			
KONE					Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page

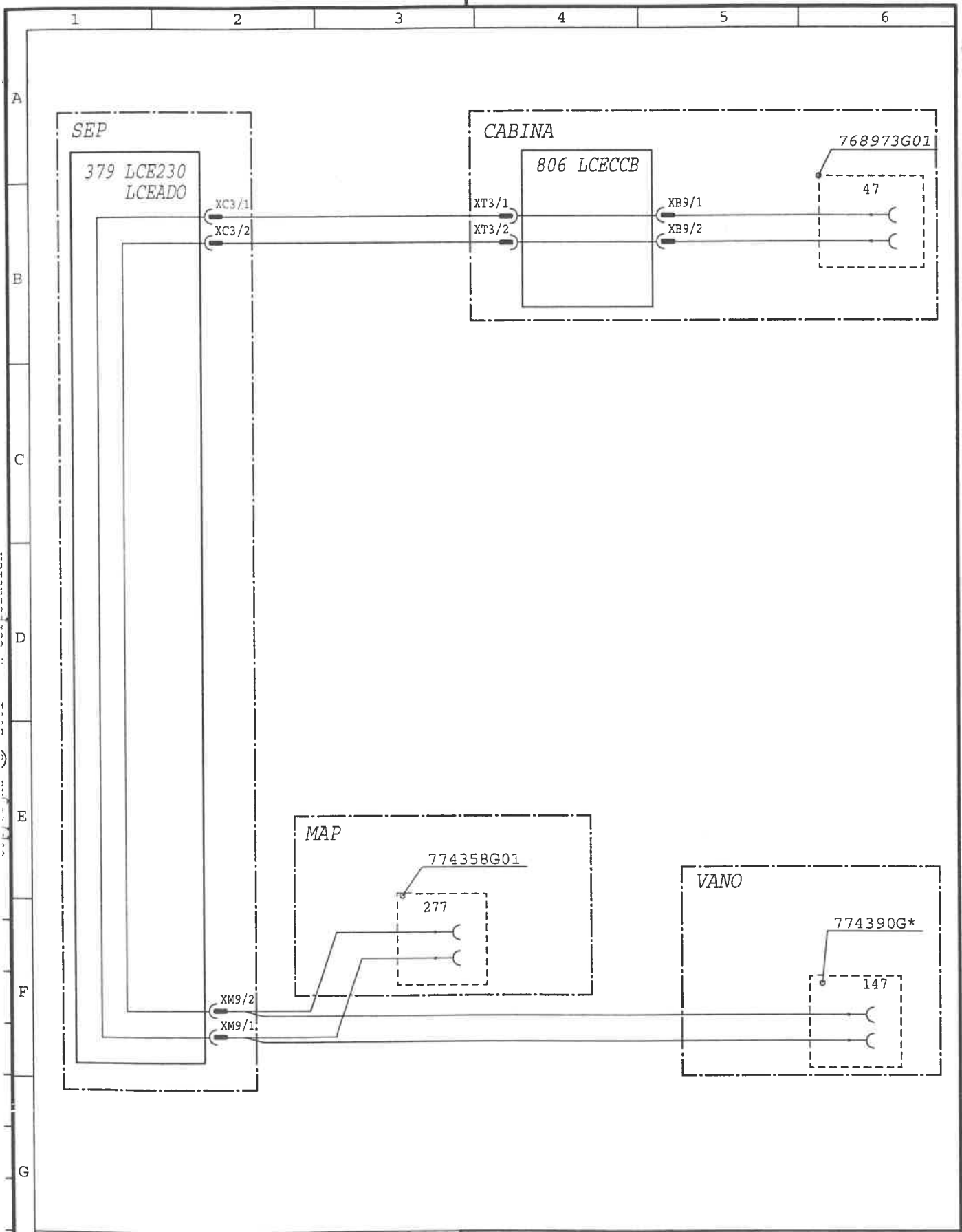


Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

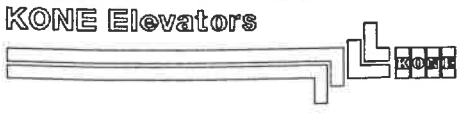
Designed by T. Tinti	Checked by A. Jokivalli	Language it
Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by P. Huotari
Product code LCE		

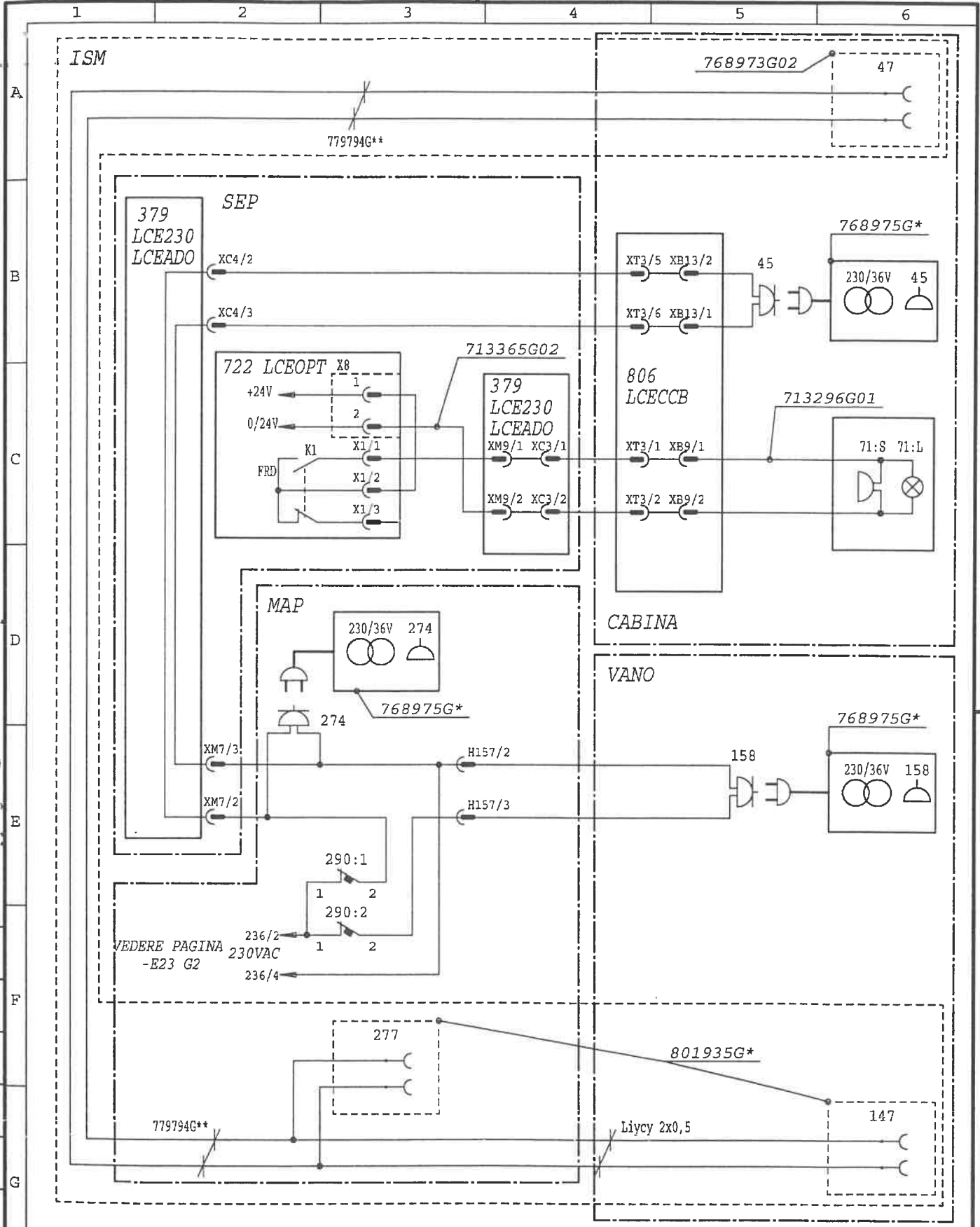


DISPOSITIVI IN AGGIUNTA			
CITOFONO DI SERVIZIO ESTERNO PER MANUTENZIONE			
Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	781711P25	-	1/1

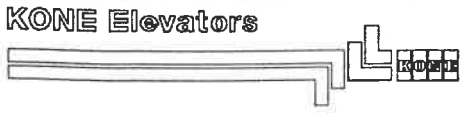


					Designed by T. Tinti		Checked by A. Jokivalli		Language it	
					Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by P. Huotari		Product code LCE	
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	DISPOSITIVI IN AGGIUNTA					
KONE Elevators					INTERCOM DI MANUTENZIONE					
					Sales ref. no. -	Drawing no. 701712E25	Issue -	Page 1 / 1		



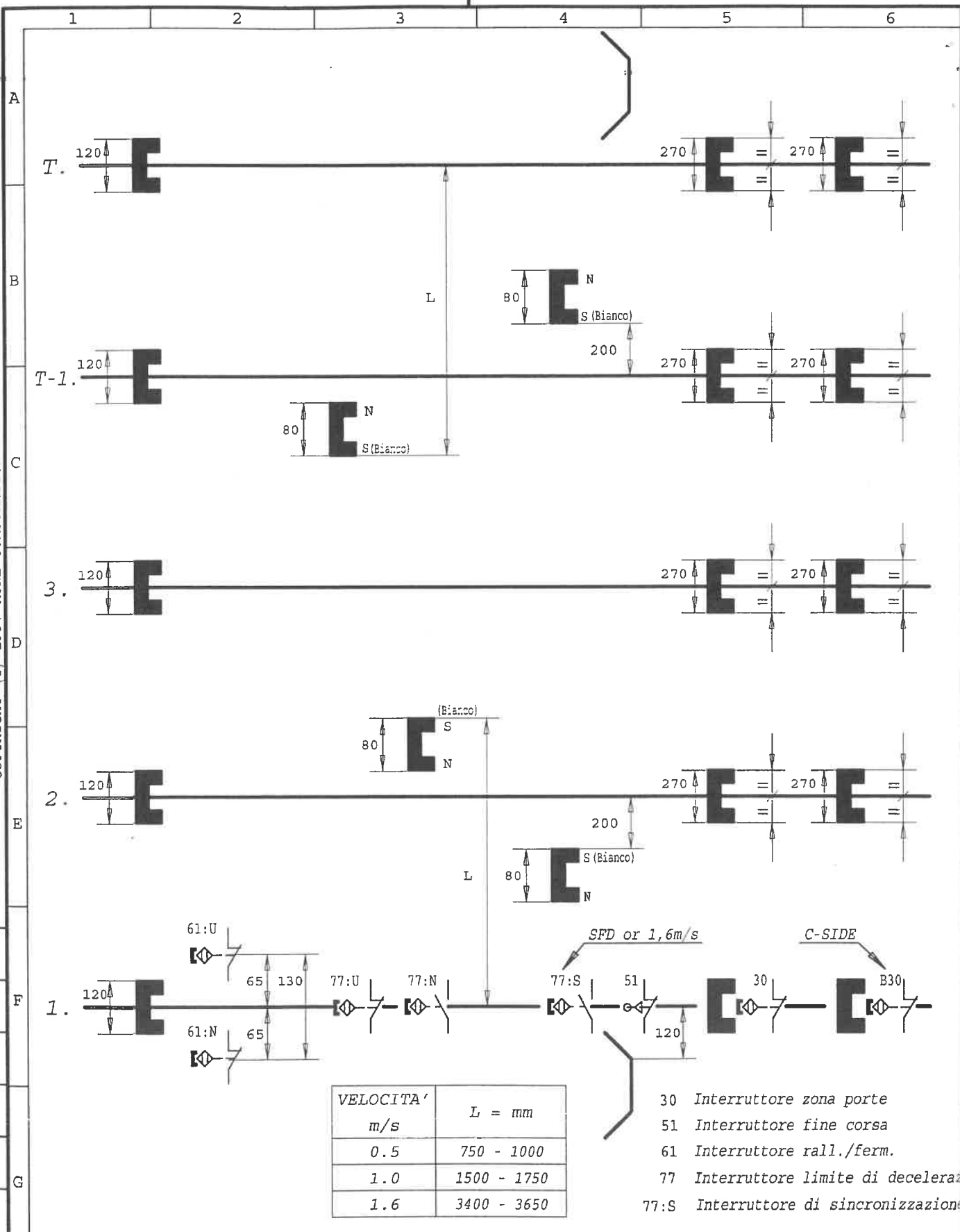


Designed by	J.Kantola		Checked by	A.Jokivalli		Language	en	
Dept.	ECC	Date	17.05.2002		Approved by	P.Huotari		
Product code	LCE							
DISPOSITIVI IN AGGIUNTA								
(FRD CS) & CITOFONO DI SERVIZIO ESTERNO PER MANUTENZIONE								
Sales ref. no.	-		Drawing no.	811852E26		Issue	A	
Page	1 / 1							



IMPORTAZIONE PER LE SUE ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE

COPYRIGHT (C) 1997 KONE CORPORATION



B	Conditions SFD and 1,6m/m added	34/03	JKa	
A	Deceleration distance table added	23/01	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	T. SYRMAN	Checker	HRCKVA	Language	it
Dept.	ECC	Date	12.06.1998	Approver	HECATA
Product c.	LCE				

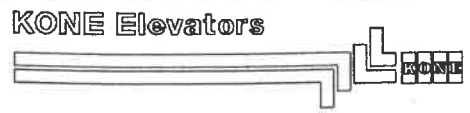
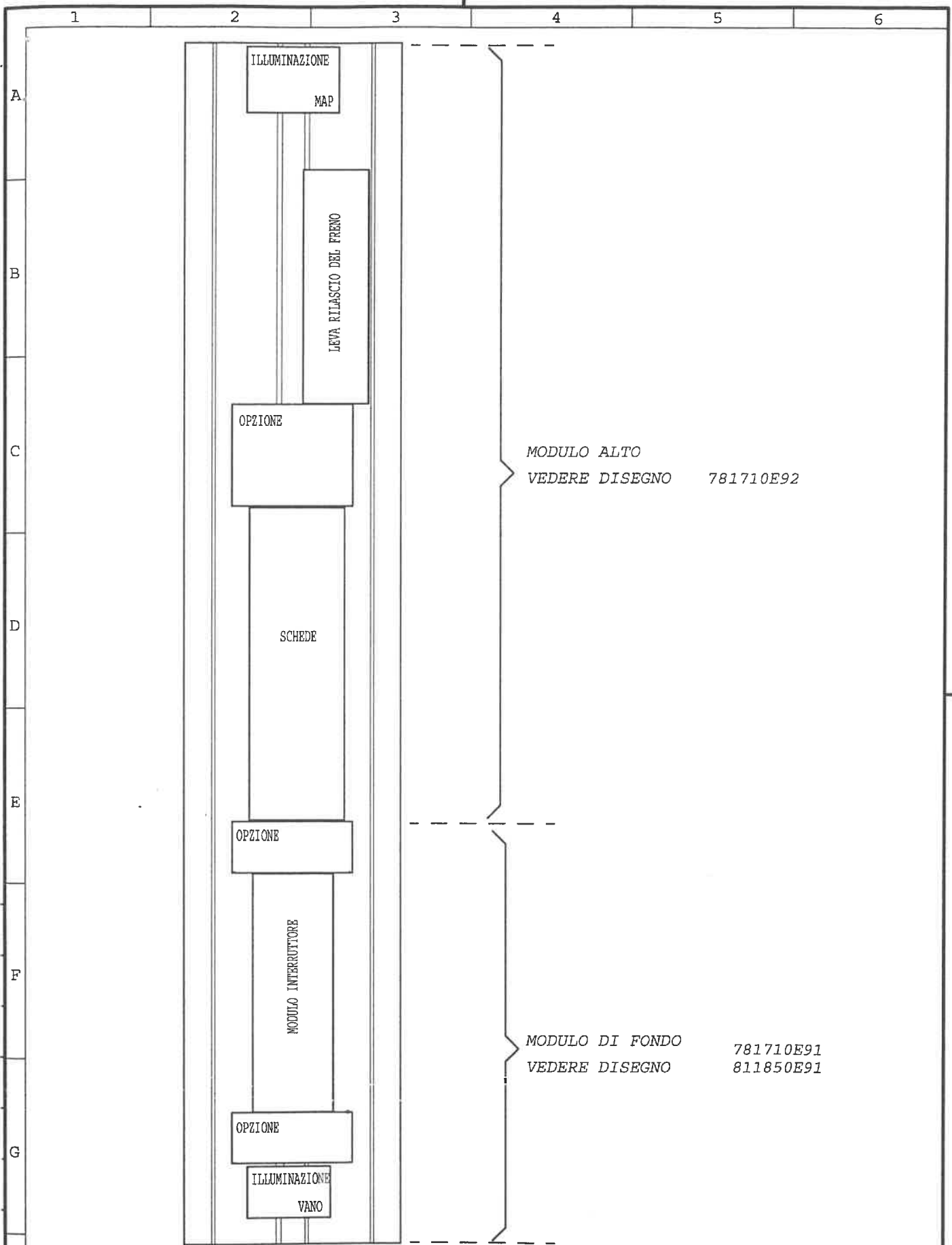


DIAGRAMMA SEGNALI DI VANO

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	713311E60	B	1



MODULO ALTO
VEDERE DISEGNO 781710E92

MODULO DI FONDO
VEDERE DISEGNO 781710E91
811850E91

A	Reference 811850E91 added	20/02	JKa	
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

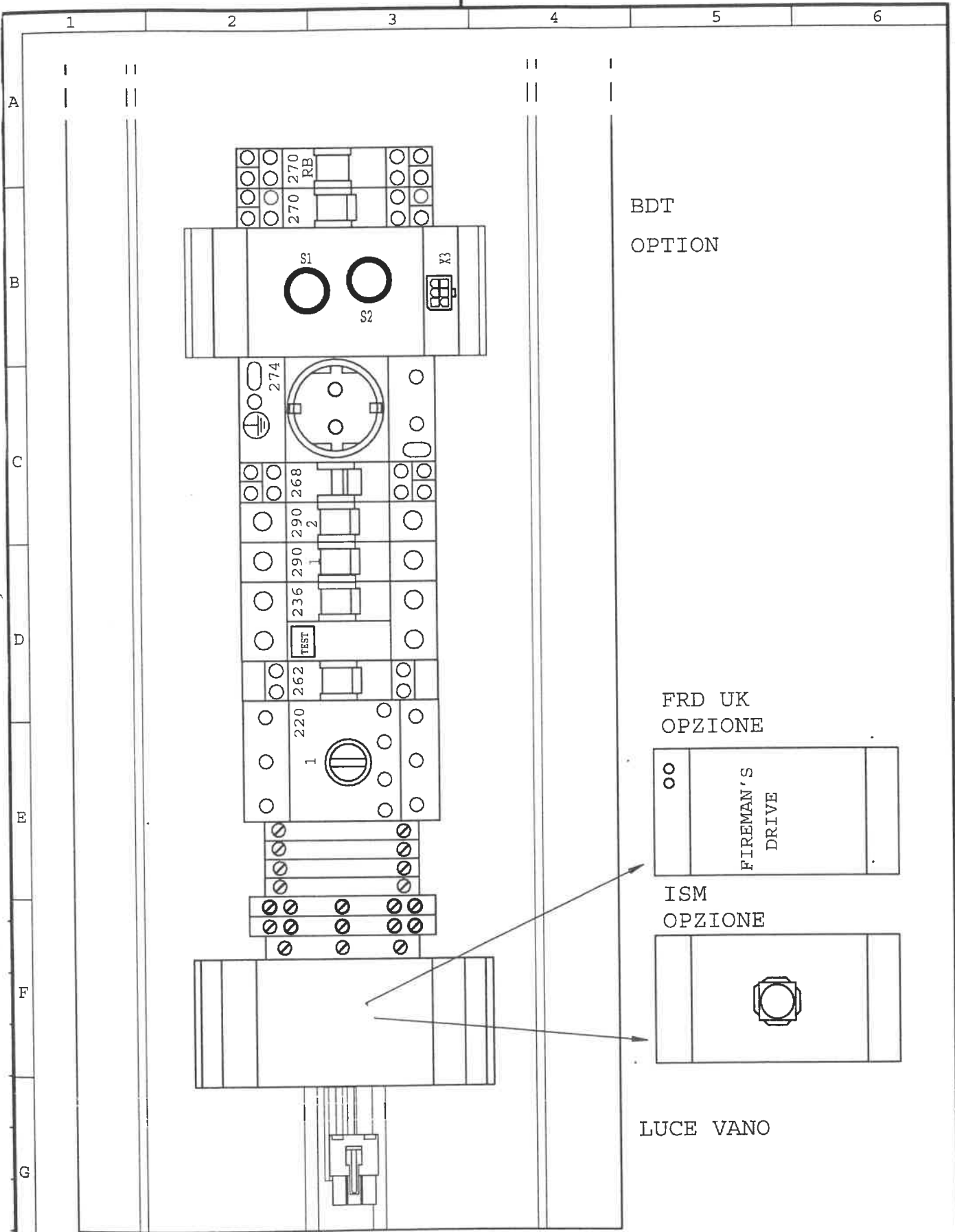
Designed by T. Tinti	Checked by A. Jokivalli	Language it
Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by P. Huotari
		Product code LCE

KONE Elevators



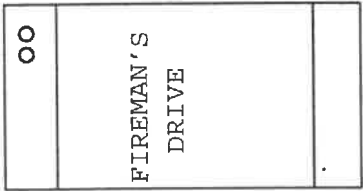
DISEGNO PER MAP

Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
----------------	-------------	-------	------

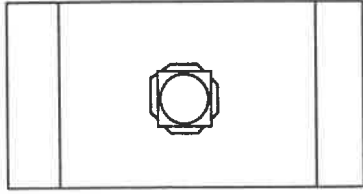


BDT
OPTION

FRD UK
OPZIONE

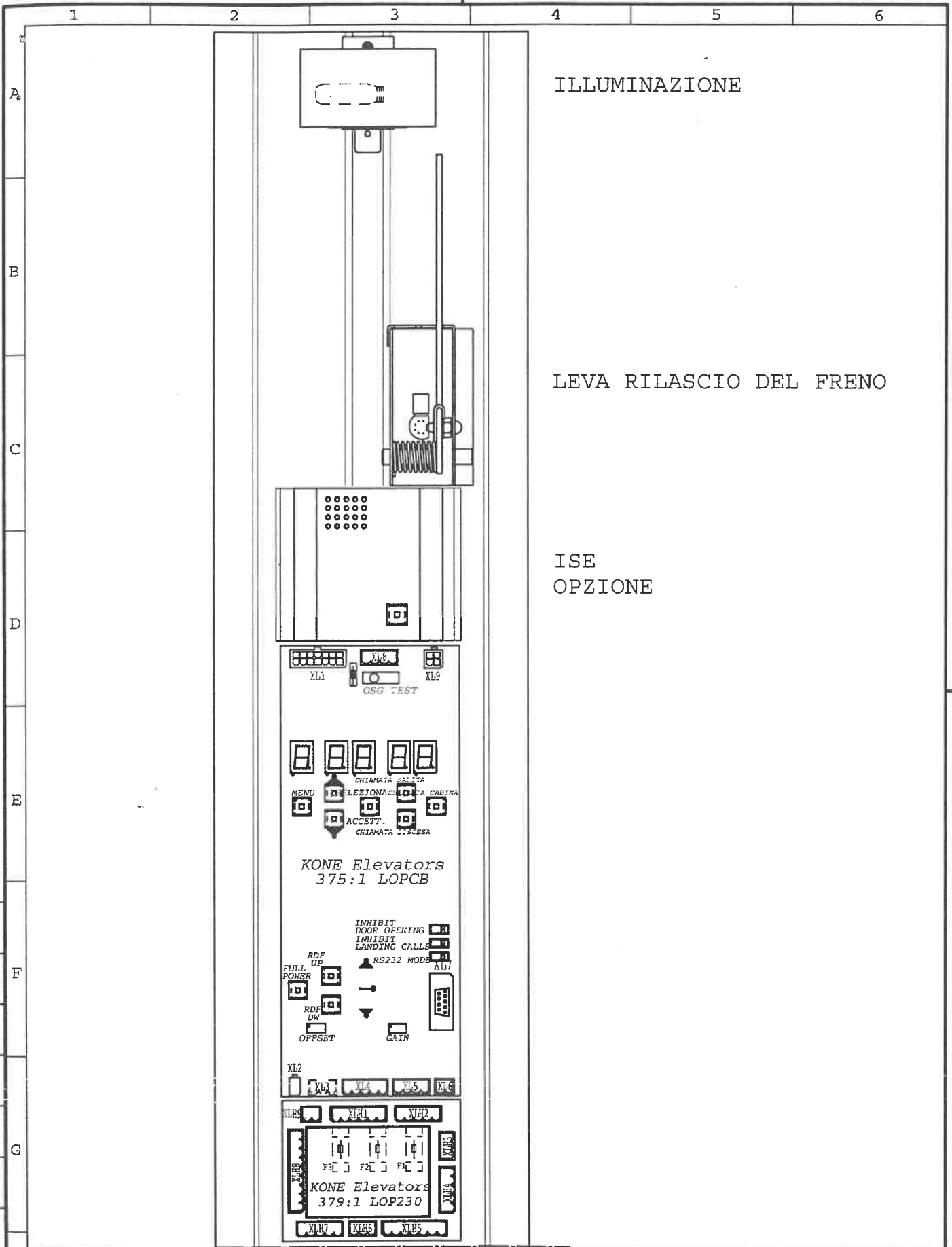


ISM
OPZIONE



LUCE VANO

A Drawing updated			13/09/04 Sliman Slidco		Designed by T. Tinti		Checked by		Language it		
Issue Change description			Date Des. by Appr. by		Dept. Date		Approved by		Product code		
					RES 29.10.2001				LCE		
KONE Elevators						DISEGNO PER MODULO DI FONDO					
Sales ref. no.			Drawing no.			Issue			Page		
			701710E01			7			7		



ILLUMINAZIONE

LEVA RILASCIO DEL FRENO

ISE
OPZIONE

KONE Elevators
375:1 LOPCB

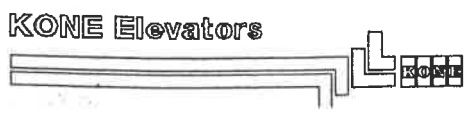
INHIBIT DOOR OPENING
INHIBIT LANDING CALLS
RDF FULL UP
RDF DW
OFFSET
RS232 MODE
GAIN

XL2
XL3 XL4 XL5 XL6

XL7 XL8 XL9
KONE Elevators
379:1 LOP230
XL10 XL11 XL12

Designed by T. Tinti	Checked by	Language it
Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by
Issue	Change description	Date

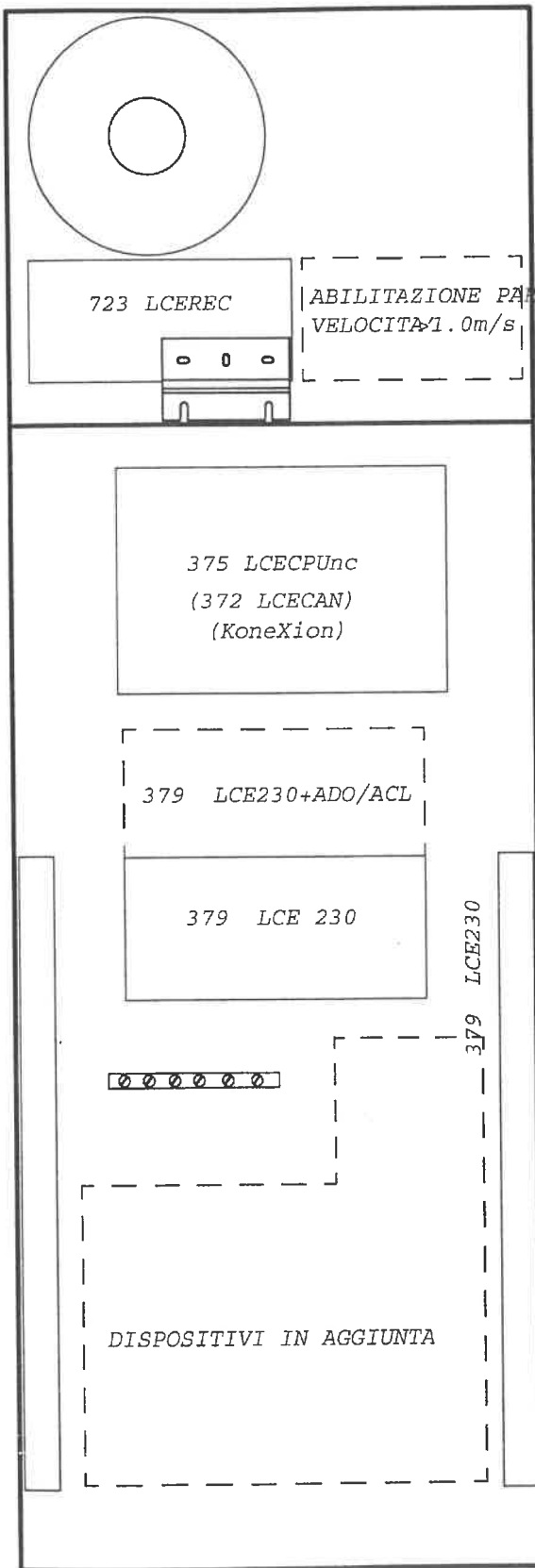
DISPOSIZIONE PER MODULO IN ALTO



Sales ref. no.	Drawing no. 701710502	Issue	Page 1
----------------	--------------------------	-------	-----------

1 2 3 4 5 6

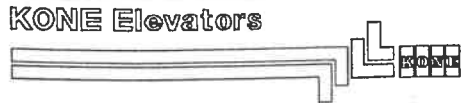
A
B
C
D
E
F
G
H



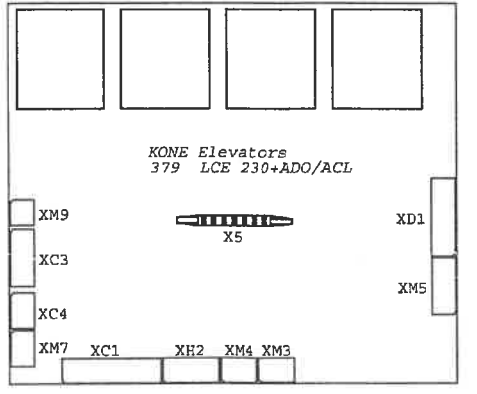
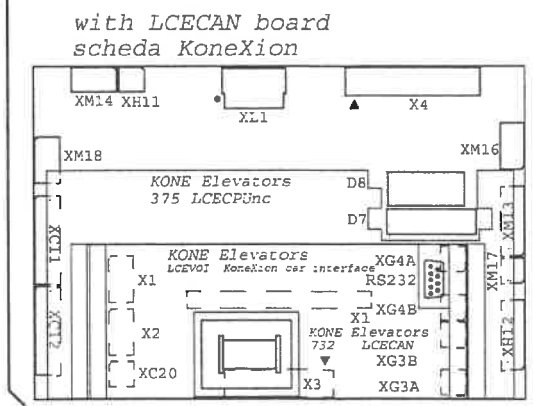
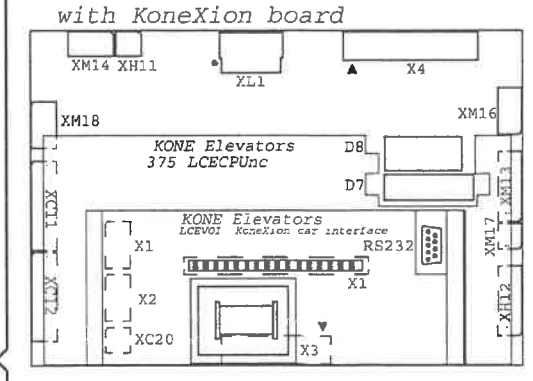
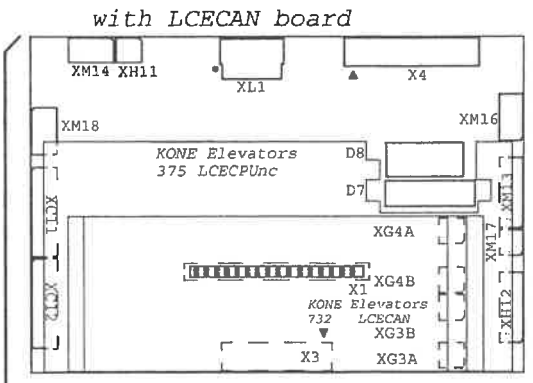
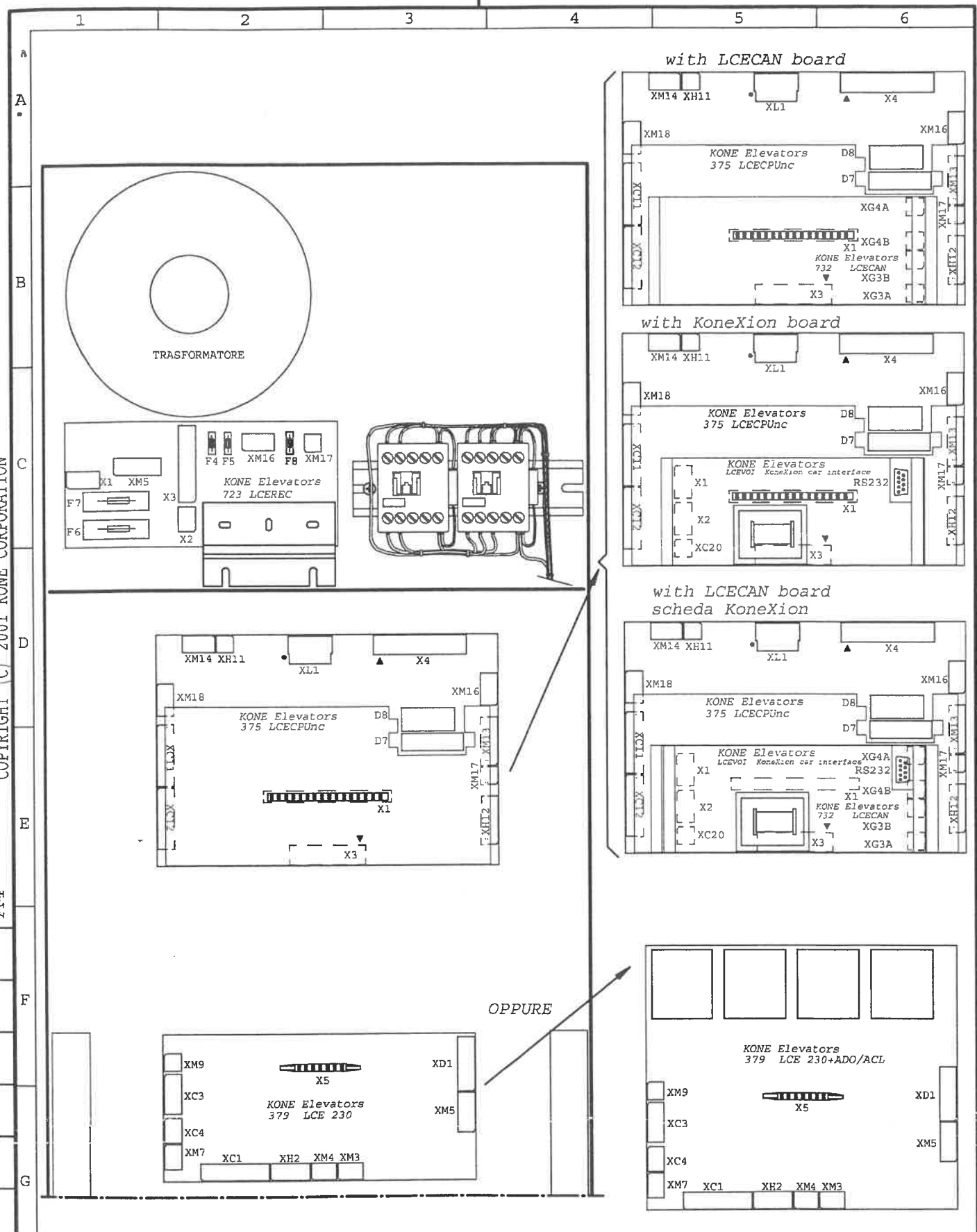
MODULO ALTO
VEDERE DISEGNO 781711E91

OPZIONI MODULO
VEDERE DISEGNO 781711E92

LUPIKIIGHI (U) ZUUL KONE CORPORATION

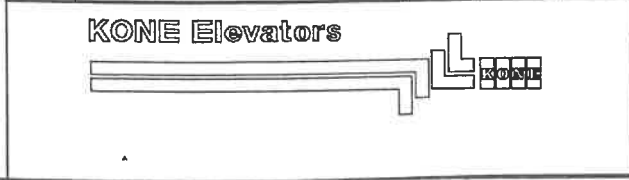
				Designer T. Tinti	Checker A. Jokivalli	Language it	
A Add start permit Text		09.03	A.Z.	Dept. RES	Date 29.10.2001	Approver P. Huotari	Product c. LCE
Issue	Change	Date	Des	Appr	DISEGNO PER SEP		
KONE Elevators				Sales ref. no. -		Draw. no. 781711E90	Issue A
				Page 1			

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION



A	Add start permit contactor	09.03	A.Z.	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	Checker	Language
T. Tinti	A. Jokivalli	it
Dept.	Date	Approver
RES	29.10.2001	P. Huotari
Product c.		LCE



DISPOSIZIONE PER MODULO IN ALTO

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	781711E91	A	1

1 2 3 4 5 6

A

B

C

D

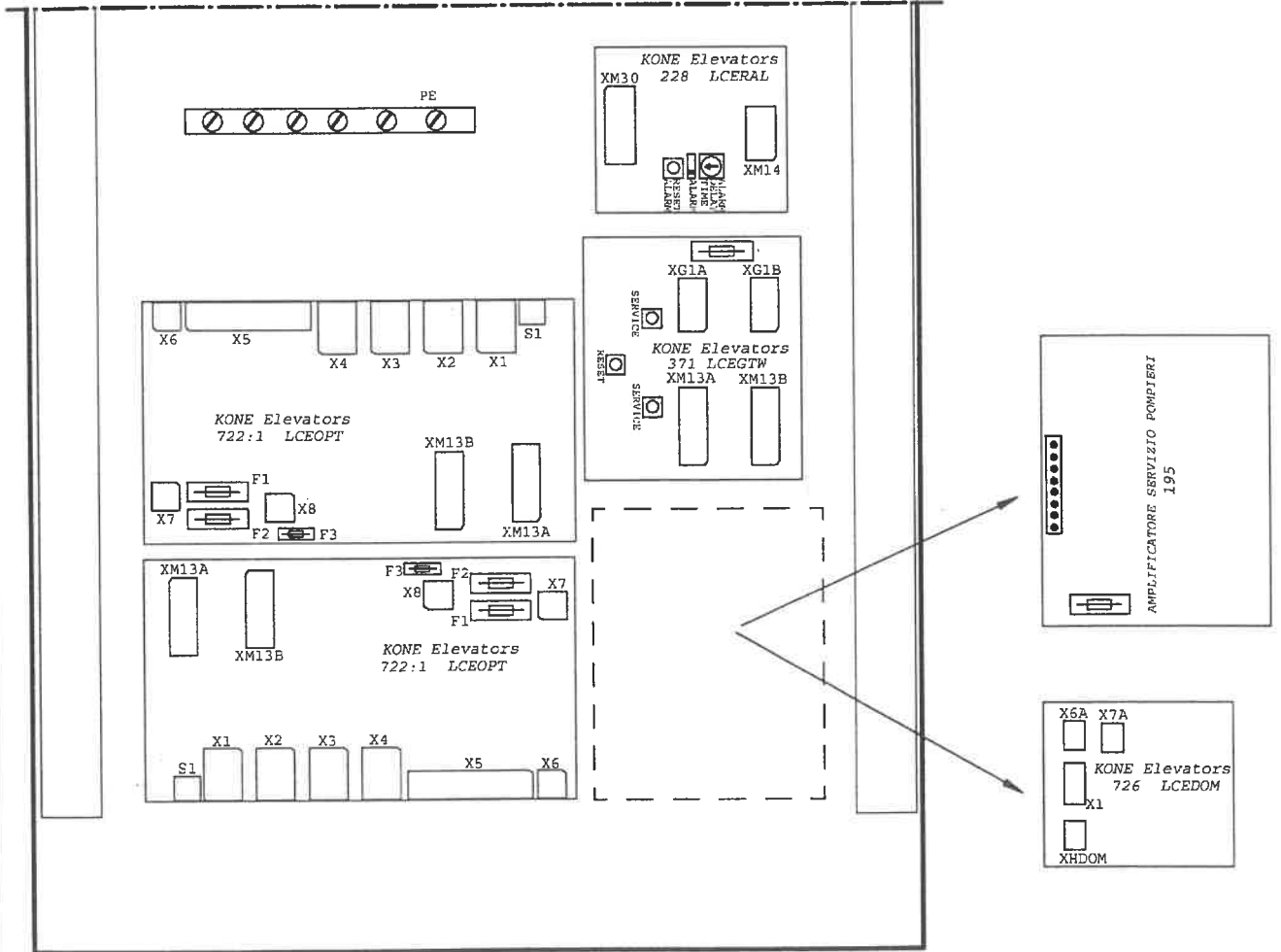
E

F

G

H

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION



					Designer T. Tinti		Checker A. Jokivalli		Language it										
					Dept. RES		Date 29.10.2001		Approver P. Huotari										
					Product c. LCE														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Issue</th> <th>Change</th> <th>Date</th> <th>Des</th> <th>Appr</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>					Issue	Change	Date	Des	Appr						DISEGNO PER OPZIONI MODULO				
Issue	Change	Date	Des	Appr															
<p>KONE Elevators</p>					Sales ref. no. -		Draw. no. 781711E92		Issue -										
							Page 1												

Istruzioni per le prove di isolamento impianti MonoSpace R.2.0 e 2.1

- ▲ La tensione di prova applicabile è di 500 V. (Megaohmmetro)
- ▲ La minima resistenza misurata per ogni prova deve essere di 0,5 M.Ohm
- ▲ Fare riferimento allo schema elettrico per individuare i connettori e i cavi specifici

Seq.	Posizione	Esecuzione	Rif. schemi
1	Pianerottolo	Spostare l'interruttore 270 (RDF) in posizione di manovra di emergenza elettrica	
2	Pianerottolo	Posizionare la cabina portando il tetto della stessa al livello del pavimento del piano tramite i pulsanti 270:RB e 270:U/N	
3	Pianerottolo	Aprire l'interruttore generale di forza motrice 220	
4	Pianerottolo	Spostare l'interruttore 270 (RDF) in posizione di manovra normale	
5	Tetto di cabina	Dal tetto di cabina smontare i coperchi dei pannelli 385:Modulo Azionamento (V3F16L) e del SEP	
6	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento del motore tra la barra di terra ed i morsetti U-V-W situati nel pannello 385: Modulo Azionamento (V3F16L)	781712E04 pag.2/2 (B-5)
7	Tetto di cabina	Disconnettere il connettore XBR3 posizionato nel pannello 385:Modulo Azionamento (V3F16L)	781712E04 pag.1/2 (F-G-5)
8	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento tra il morsetto (mobile, cioè quello che rimane connesso ai fili che vanno al freno) XBR3/3	781712E04 pag.1/2 (F-G-5)
9	Tetto di cabina	Scollegare il connettore X1 posto sulla scheda alimentatore 723 LCEREC posizionata all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (B-4)
10	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il portafusibile F6 o F7 o sul connettore X2/3 o X2/1 posti nella scheda 723 LCEREC posizionata all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (B-5)
11	Tetto di cabina	Ricollegare il connettore X1	781712E04 pag.1/2 (B-4)
12	Tetto di cabina	Scollegare il filo giallo/verde dal morsetto 5 del connettore X3 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (C-5)
13	Pianerottolo	Uscire dal tetto di cabina e chiudere la porta di piano	
14	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il morsetto XLH3/3 (inizio catena delle sicurezze) posto nella scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP	781712E05 pag.1 (G-4)
15	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il morsetto XLH8/3 (fine catena delle sicurezze) posto nella scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP	781712E05 pag.1 (G-4)
16	Tetto di cabina	Ricollegare il filo giallo verde al morsetto 5 di X3 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (C-5)
17	Tetto di cabina	Rimontare i coperchi dei pannelli 385:Modulo Azionamento (V3F16L) e del SEP	
18	Pianerottolo	Aprire l'interruttore della luce 262 (in OFF) posto nel MAP	
19	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed i morsetti 2 e 4 (uscita) dell'interruttore del circuito luce 262 posizionato all'interno del MAP	781711E23 pag.1 (F-G-2)
20	Pianerottolo	Chiudere l'interruttore della luce 262 (in ON) posto nel MAP	
21	Pianerottolo	Eseguire un ponte (provvisorio) tra la fine della catena di sicurezza, morsetto KLH8/3 sulla scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP e la barra di terra, dovrà saltare il fusibile F1/1amp. Ciò confermerà anche che avete riposizionato correttamente il filo giallo/verde in X3/5 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781711E23 pag.1 (F-G-2)

NB: per l'intercettazione delle varie schede, dispositivi e legenda vedere i disegni:

781710E90,91,92

781711E90,91,92

781710E00

Questi, sono allegati agli schemi elettrici dell'impianto.

Documento 750248 aggiornato al 19 dic. 02

